



**BUENAS PRÁCTICAS EN MATERIA  
DE EDAD GÉNERO Y DIVERSIDAD  
EN LAS AMÉRICAS**



**“Un paso más allá, la metodología  
detrás de la práctica”**

ACNUR, Oficina para las Américas, Diciembre 2015



# BUENAS PRÁCTICAS EN MATERIA DE EDAD GÉNERO Y DIVERSIDAD EN LAS AMÉRICAS



**Un paso más allá, la metodología detrás de la práctica**



El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados ha tomado las precauciones necesarias para verificar la información contenida en esta publicación.

Sin embargo, el material publicado se distribuye sin garantía de ningún tipo, ya sea expresa o implícita.

Este documento es para distribución general. Todos los derechos están reservados. Las reproducciones y traducciones están autorizadas, a excepción de aquellas con fines comerciales, siempre que se cite la fuente.

La versión electrónica de este documento será publicada en el sitio web del ACNUR [www.refworld.org](http://www.refworld.org) y [www.acnur.org/EGD](http://www.acnur.org/EGD) junto con otros documentos relacionados con el trabajo del ACNUR con un enfoque de Edad, Género y Diversidad (EGD).

© El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Diciembre 2015

Foto en la portada: © ACNUR México / A. Victoria

Layout and design: BakOS DESIGN

# Tabla de contenidos

<b>Introducción</b> .....	6
<b>La metodología detrás de la práctica</b> .....	8
<b>1 Diálogos de protección con mujeres, Argentina</b> .....	10
Objetivos:.....	11
Logros: .....	12
Desafíos: .....	12
Metodología de trabajo:.....	13
Enlaces y Recursos:.....	13
<b>2 Herramienta de tamizaje para la identificación de violencia sexual y de género, Costa Rica</b> .....	14
Objetivos:.....	15
Logros: .....	15
Desafíos: .....	16
Metodología de trabajo:.....	16
Enlaces y Recursos:.....	17
<b>3 Construcción de autonomía juvenil, Ecuador</b> .....	18
La implementación del proyecto en Quito: .....	19
Objetivos:.....	20
Logros: .....	20
Desafíos: .....	21
Metodología de trabajo:.....	21
Enlaces y Recursos:.....	23

<b>4 Sistema de consolidación de casos de mediano y alto riesgo, Panamá .....</b>	<b>24</b>
Objetivos:.....	25
Logros: .....	25
Desafíos: .....	26
Metodología de trabajo:.....	26
Enlaces y Recursos: .....	27
<b>5 Casas de acogida para las personas LGBTI, Haití.....</b>	<b>28</b>
Objetivos:.....	29
Logros: .....	30
Desafíos: .....	30
Metodología: .....	31
Enlaces y Recursos: .....	33
<b>Suplemento 1: Guía para la realización del Dialogo de Protección con Mujeres Refugiadas y Solicitantes de Asilo .....</b>	<b>34</b>
<b>Suplemento 2: Hoja de Tamizaje .....</b>	<b>41</b>
<b>Suplemento 3: Flujograma para la coordinación del proceso de autónoma con adolescentes no acompañados o separados .....</b>	<b>44</b>
<b>Suplemento 4: Guia para la consolidacion de datos: herramienta para identificar personas en mayor riesgo, Acnur 2013.....</b>	<b>55</b>



# Introducción

En 2012 el Bureau de las Américas presentó una *Compilación de Buenas Prácticas en Materia de Edad, Género y Diversidad*<sup>1</sup> para visibilizar las necesidades de protección diferenciada de los sujetos bajo el interés del ACNUR, hacer efectiva su protección y presentar algunas acciones que en la región se estaban desarrollando al respecto. El documento de Buenas Prácticas sigue siendo un documento de referencia para el ACNUR en la implementación de un enfoque diferencial en la protección de las PoC.

El enfoque de edad, género y diversidad es responsabilidad de todos y de cada uno de nosotros. Es por eso que este tema ha sido central en las discusiones que el ACNUR tuvo con los gobiernos de América Latina y el Caribe, organismos internacionales y regionales, las defensorías del pueblo y la sociedad civil, incluida la academia, en ocasión del proceso conmemorativo por el 30° aniversario de la *Declaración de Cartagena sobre Refugiados* de 1984. Este proceso, llamado *Cartagena+30*, culminó en la reunión ministerial en Brasil en diciembre de 2014, cuando representantes de 28 países y tres territorios de América Latina y el Caribe aprobaron la Declaración de Brasil y su Plan de Acción para los próximos 10 años, reafirmando su compromiso de mantener los más altos estándares internacionales y regionales de protección.<sup>2</sup> El Plan de Acción proporciona una hoja de ruta concreta para la entrega de los compromisos asumidos y cuenta con programas estratégicos para la aplicación por parte de los gobiernos, incluyendo en las áreas de: asilo; la seguridad fronteriza; soluciones integrales; la movilidad laboral; el tránsito seguro; y la apatridia. El enfoque de edad, género y diversidad se pone de manifiesto en la Declaración de Brasil e informa el diseño de los programas del Plan de Acción. La Declaración de Brasil y su Plan de Acción son de particular importancia para la protección de los niños y adolescentes en Centroamérica, la protección en las zonas fronterizas y la protección de las personas lesbianas, gays, bisexuales, transexuales e intersexuales (LGBTI) en las Américas.

---

<sup>1</sup> Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), *Compilación de Buenas Prácticas en Materia de Edad, Género y Diversidad* (Oficina para las Américas), 2012: <http://www.refworld.org/docid/50519dba2.html>

<sup>2</sup> Regional Refugee Instruments & Related, *Brazil Declaration and Plan of Action*, 3 December 2014, available at: <http://www.refworld.org/docid/5487065b4.html>

Entre las prioridades de la región hay el fortalecimiento del acceso a la educación de los niños, niñas y adolescentes desplazados y refugiados; la lucha contra el reclutamiento forzado de niños, niñas y adolescentes; la respuesta y el incremento de la conciencia de las necesidades de protección de las personas LGBTI, de los adultos mayores y de las personas con discapacidades; así como el fortalecimiento, la prevención y respuesta para los sobrevivientes de violencia sexual y de género (VSG). En Colombia, el trabajo del ACNUR en la protección y soluciones con el enfoque comunitario ha sido complementado con alianzas estratégicas, incluso con el grupo colombiano de defensa de los derechos de las mujeres, la Red Mariposas de Alas Nuevas Construyendo Futuro. Las Mariposas recibieron el Premio Nansen para los Refugiados<sup>3</sup> por sus esfuerzos en ayudar a más de 1.000 sobrevivientes de violencia sexual y de género, incluso a mujeres desplazadas de la ciudad Buenaventura. En estos últimos tres años se han sumado nuevos desafíos que nos ponen en frente a nuevos retos para la protección. La situación de desprotección de la población LGBTI en centro América y en el Caribe, especialmente en Haití ha crecido enormemente. El Salvador, Guatemala y Honduras siguen afectados por la violencia perpetrada por el crimen organizado transnacional y otros actores armados ilegales, lo que plantea graves riesgos a las poblaciones locales y que afecta a la seguridad regional. La situación ha llevado a más de 120.000 personas a huir a México<sup>4</sup> y a los Estados Unidos de América en búsqueda de protección internacional.<sup>5</sup> El tema de la protección en las fronteras desde una perspectiva diferencial para asegurar un acceso efectivo a la protección para las personas que las cruzan.

A nivel institucional, la convicción del ACNUR es que no hay una protección efectiva de las personas si no se visibilizan y no se toman en cuenta las necesidades específicas de cada quién y las discriminaciones históricas sufrida en particular por algunos grupos en nuestra región, como los pueblos indígenas, las comunidades afro descendientes, las personas LGBTI, las mujeres y las niñas, entre otros.

## **Renata Dubini**

Directora

Oficina para las Américas

---

<sup>3</sup> ACNUR, Red colombiana de defensa de los derechos de las mujeres recibirá el Premio Nansen, 12 septiembre 2014, <http://goo.gl/JF4QDi>

<sup>4</sup> Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), *Arrancados de Raíz: Causas que originan el desplazamiento transfronterizo de niños, niñas y adolescentes no acompañados y separados de Centroamérica y su necesidad de protección internacional*, 11 November 2014, <http://goo.gl/XjHABW>

<sup>5</sup> UN High Commissioner for Refugees (UNHCR), *Children on the Run: Unaccompanied Children Leaving Central America and Mexico and the need for International Protection*, 13 March 2014, <http://www.refworld.org/docid/532180c24.html>



# La metodología detrás de la práctica

Varias prácticas que ejemplifican el trabajo en la región se han implementado desde el año 2012. Una lista de verificación, o *checklist* en inglés, se ha desarrollado con el fin de evaluar el grado en que las diferentes oficinas implementan la estrategia de Edad, Género y Diversidad (EGD) en sus actividades diarias. Por ejemplo: A través de la creación de *arpilleras* de textil, mujeres que sobrevivieron la violencia sexual y de género (VSG) se reúnen en grupos para crear sus propios textiles basados en narrativas personales, como una experiencia de terapia de arte. El proyecto piloto de las *arpilleras*<sup>6</sup> se desarrolló en Ecuador a través de un programa iniciado por la Federación de Mujeres de Sucumbíos<sup>7</sup> con el apoyo de un psicoterapeuta especializado. Después de un exitoso proyecto piloto, este proyecto ha sido replicado con éxito en Nepal. En Venezuela, el ACNUR se ha asociado con *Fundamusical* para proporcionar a los jóvenes refugiados oportunidades de mostrar sus talentos musicales para sus familias y comunidades de acogida. *Fundamusical* fue establecido como un medio para reforzar el desarrollo personal de los jóvenes y el programa se complementa con talleres sobre la paz y los valores de la diversidad y la tolerancia. Este modelo ya se ha replicado en muchos otros países, incluidos en los Estados Unidos de América y el Reino Unido. El lanzamiento del Sistema de Información y de Gestión de la Violencia de Género (GBVIMS) en Colombia en 2012 ha fortalecido los esfuerzos para mejorar la programación para la prevención y respuesta a la violencia sexual y de género (VSG) en siete municipios pilotos.

El presente documento quiere dar un paso adelante a la recopilación de buenas prácticas presentado cinco ejemplos de protección con un enfoque diferencial acompañados de metodologías de trabajo que permitan su réplica en los distintos países de las Américas y otras partes del mundo considerando la peculiaridad de cada país. Principalmente se trata de un documento de trabajo, un pequeño manual que no solo permite intercambiar experiencias de trabajo en terreno entre los países, además propone y ayuda a replicar estas experiencias exitosas. A continuación, se presenta la metodología para implementar y replicar las siguientes buenas prácticas:

---

<sup>6</sup> Arpilleras una experiencia de arte terapia para mujeres sobrevivientes de violencia en Sucumbíos <http://goo.gl/0Xsp3Q>

<sup>7</sup> Federación de Mujeres de Sucumbíos <http://lafede.org/index.php>





2 Herramienta de tamizaje para la identificación de la VSG, **Costa Rica**



5 Casas de acogida para las personas LGBTI, **Haití**



4 Sistema de consolidación de casos de mediano y alto riesgo, **Panamá**



3 Construcción de autonomía juvenil, **Ecuador**



1 Diálogos de protección con mujeres, **Argentina**

Para facilitar la aplicación de estas u otras prácticas similares en otras operaciones, se han incluido diferentes instrumentos de trabajo que están relacionados con la práctica como anexos.



# 1 Diálogos de protección con mujeres, Argentina



**Lugar:** Oficina Regional del ACNUR para el Sur de América Latina – Buenos Aires, Argentina.

**Nombre del proyecto:** Diálogos de protección con mujeres refugiadas y solicitantes de asilo.

**Grupo poblacional:** Mujeres refugiadas y solicitantes de asilo de distintas edades y nacionalidades.

**Breve descripción del proyecto:**

La implementación de los Diálogos de protección con mujeres refugiadas y solicitantes de asilo en los países de la región forma parte de un conjunto de actividades destinadas a mejorar la identificación y a fortalecer la prevención de los riesgos de protección asociados a la violencia sexual y de género (VSG) de acuerdo con el programa de acción y los objetivos previstos en la estrategia de protección elaborada por la Oficina Regional.

Los Diálogos son una herramienta eficaz para visibilizar las múltiples formas de violencia que afectan a las personas de interés del ACNUR, especialmente a las mujeres y a las niñas, en las comunidades de acogida y el grado de empoderamiento y de recursos con que cuentan las víctimas o sobrevivientes de estos hechos. También se presentan como una valiosa oportunidad para acercar a las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo a las instituciones públicas y privadas en la que pueden buscar asesoramiento o apoyo especializado.

La actividad promueve la discusión sobre las necesidades propias de las mujeres y niñas y el desarrollo de soluciones para asegurar el derecho a una vida libre de violencia sexual y de género. Durante las reuniones las participantes comparten sus problemas de protección y formulan consultas y sugerencias al personal del ACNUR, a las Agencias Socias que facilitan el debate, y a los/as funcionarios/as gubernamentales que asisten al evento.

Durante el año 2013, la Oficina Regional del ACNUR con el apoyo de sus agencias asociadas y de las Comisiones Nacionales para los Refugiados (CONAREs) llevó a cabo una serie de Diálogos de protección con mujeres refugiadas en Argentina, Bolivia y Perú. Los encuentros se centraron en distintas áreas fundamentales de protección, en especial aquellas que quedan gravemente comprometidas por la violencia sexual y de género: seguridad, educación, autonomía económica, vivienda y salud integral, entre otras.

## Objetivos:

- 1 Recopilar información precisa sobre los riesgos de protección asociados a la VSG que enfrentan las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo en el ámbito público y privado.
- 2 Promover la participación activa de las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo en la identificación de las múltiples formas en que se manifiesta la VSG.
- 3 Fomentar el intercambio de experiencias entre las participantes y el desarrollo de soluciones y alternativas para reducir el impacto lesivo de la VSG.
- 4 Asegurar el acceso de las personas de interés a los mecanismos para hacer frente a las situaciones de VSG (mecanismos de denuncia, asesoramiento legal, atención médica y psicológica, etc.)
- 5 Diseñar actividades dirigidas a reducir la exposición de las mujeres y las niñas a los riesgos asociados a la VSG identificados en las comunidades de acogida e incluirlas en el Plan de Trabajo de la Oficina Regional y de las autoridades nacionales.
- 6 Propiciar la realización de actividades con un enfoque sensible al género, la edad y la diversidad.
- 7 Favorecer el acercamiento entre las instituciones del Estado y de la sociedad civil involucradas en la protección de las personas de interés en un espacio de escucha directa y participativo.
- 8 Revisar y actualizar el funcionamiento de los Protocolos Operativos para la Identificación, Prevención y Respuesta a la VSG.

## Logros:

- Se planteó un acercamiento al tema de la violencia de género abordándolo como una problemática social que afecta principalmente a las mujeres, restringiendo el libre ejercicio de sus derechos fundamentales.
- Se estableció un espacio de concientización, empoderamiento y participación activa de la población de interés, el personal de las agencias socias y el ACNUR.
- Se visibilizaron los principales riesgos de protección asociados a la VSG y los obstáculos que enfrentan las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo para acceder a los servicios de atención y respuesta especializados.
- Se brindó a las participantes información sobre los riesgos de protección relacionados a la VSG los recursos y mecanismos disponibles en la comunidad para la prevención y respuesta.
- Se observó la necesidad de reforzar el enfoque AGD en los procedimientos de determinación de la condición de refugiado y la adopción de soluciones duraderas.
- Se identificaron nuevos desafíos en la protección del derecho de las mujeres refugiadas y solicitantes a una vida libre de violencia.

## Desafíos:

- Replicar los Diálogos de Protección con Mujeres en los países de la región e instaurarlos como un "espacio seguro" en el que las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo puedan compartir las experiencias de violencia sexual y de género que han vivido en sus países de origen y que, en muchos casos, continúan sufriendo en los países de acogida.
- Fomentar el contacto / outreach de las autoridades en materia de determinación de la condición de refugiado, el ACNUR y sus agencias socias con las mujeres y niñas refugiadas con miras a facilitar su participación en espacios de intercambio/difusión de información, discusión, etc.
- Promover el rol de liderazgo del Estado en la organización e implementación de los Diálogos de Protección a fin de visibilizar la situación de mayor vulnerabilidad de las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo, en especial la colaboración de las autoridades gubernamentales encargadas de la determinación de la condición de refugiado, y la prevención y reparación de los daños que provoca la violencia sexual y de género.
- Colaborar para que las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo puedan implementar las propuestas para lograr un mayor grado de empoderamiento y liderazgo que hubieran desarrollado durante el Diálogo de Protección.
- Promover la comunicación entre las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo que asisten a los Diálogos de Protección y la organización de redes de apoyo comunitario con el objeto de difundir la información y los recursos obtenidos durante las actividades.
- Incorporar las demandas y preocupaciones de las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo, planteadas durante los Diálogos de Protección, a la revisión de los esquemas de asistencia humanitaria básica y las estrategias locales de medios de vida. Importancia de su consideración para evitar las situaciones de sobre-victimización y manejo de las expectativas de las asistentes.

- Fortalecer el rol de las contrapartes del ACNUR y su capacitación para que logren utilizar los Diálogos de Protección como instancia para identificar los riesgos asociados al género, la edad y la diversidad y para articular medidas de protección oportunas y adecuadas.

### Metodología de trabajo:

- 1 Se trabajó coordinadamente con las agencias socias y las instituciones del Estado en la identificación y convocatoria de la población de interés.
- 2 Se buscó asegurar una participación que representara la diversidad de nacionalidades, edades y los contextos en los que vive la población refugiada en cada uno de los países.
- 3 Se elaboró una guía metodológica dirigida al personal del ACNUR, el Estado y las Agencias Socias que contiene pautas y preguntas orientadoras para trabajar con mujeres, personas LGBTI y niños, niñas, adolescentes y jóvenes (NNAJ) en la identificación de riesgos de protección relacionados con la VSG .
- 4 Se realizaron actividades que buscaron dinamizar al grupo y orientar la reunión a través de propuestas “disparadoras” de los temas de interés, invitando a las mujeres a reflexionar sobre el contenido de sus derechos fundamentales y los principales obstáculos en torno a su ejercicio a través de dibujos y collages.
- 5 Se instó a las mujeres a identificar las distintas modalidades en que se manifiesta la VSG a partir de la lectura de testimonios reales de víctimas de violencia sexual, laboral e interpersonal.
- 6 Se brindó a las participantes la oportunidad de hablar sobre sus experiencias de vida y de proponer soluciones a las cuestiones asociadas a la VSG que las afectan de manera cotidiana.
- 7 Se sistematizó la información recopilada en distintos informes elaborados en coordinación con el Estado y las Agencias Socias.
- 8 Se formularon distintas recomendaciones para el diseño y la actualización de las acciones de identificación, prevención y respuesta a la VSG incluidas en la Estrategia de Protección de la Oficina Regional.

### Enlaces y Recursos:

- Guía para la realización del Dialogo de Protección con Mujeres Refugiadas y Solicitantes de Asilo, en particular sobre riesgos de protección asociados a la violencia sexual y de género (VSG). ACNUR, Oficina Regional para el Sur de América Latina. Septiembre de 2013.

## 2 Herramienta de tamizaje para la identificación de violencia sexual y de género, Costa Rica



**Lugar:** Oficina del ACNUR en Costa Rica – San José de Costa Rica.

**Nombre del proyecto:** Herramienta de tamizaje para la identificación de mujeres víctimas y sobrevivientes de VSG en el marco del programa de atención integral para personas refugiadas víctimas o sobrevivientes de violencia sexual y de género.

**Grupo poblacional:** Hasta el momento el instrumento se aplica a mujeres refugiadas y solicitantes de la condición de refugiado, mayores de 15 años. Se está trabajando en la adaptación del mismo para poder utilizarse con personas LGBTI.

**Breve descripción del proyecto:** El tamizaje para la identificación proactiva de mujeres en situación de riesgo de VSG, es una herramienta de detección introducida por el "Programa de Atención Integral para personas refugiadas víctimas o sobrevivientes de violencia basada en género"<sup>8</sup> construido por el equipo del ACNUR Costa Rica y sus agencias socias en el año 2009.

<sup>8</sup> Programa de atención integral para personas refugiadas víctimas o sobrevivientes de violencia basada en género, disponible en: <http://goo.gl/7DK6hb>

Esta herramienta consta de una serie de preguntas básicas que permiten hacer una valoración preliminar sobre situaciones de violencia física, emocional, sexual o patrimonial que estén sucediendo en el presente o que hayan ocurrido en el pasado. El instrumento se aplica ya sea de manera universal por medio de las denominadas “jornadas de tamizaje”, o de manera selectiva cuando el equipo identifica en cualquier intervención cotidiana indicadores que generen sospecha sobre una situación de VSG. La hoja de tamizaje puede ser auto-aplicada o dirigida por el personal en la entrevista.

## Objetivos:

---

- 1 El objetivo central de esta herramienta, es tener la capacidad de detección temprana de situaciones de riesgo de VSG para su debida intervención. Cabe mencionar que el “Programa de Atención Integral para Personas Refugiadas Víctimas o Sobrevivientes de Violencia Sexual y de Género” que integra el uso del tamizaje, fue el resultado de un proceso de capacitación y construcción conjunta de varios meses del equipo de ACNUR y sus agencias socias.

## Logros:

- El uso del tamizaje es un instrumento central en el trabajo de detección y respuesta de la VSG.
- Las jornadas de tamizaje, han representado durante los últimos años la principal estrategia de identificación temprana de mujeres en situación de riesgo. Durante el año 2013, a un total de 156 mujeres se les aplicó el cuestionario en el marco de dos jornadas de tamizaje; de éstas mujeres un 44% indicó haber experimentado alguna manifestación de VSG en el pasado y un 11% de las mujeres estaban siendo víctimas actuales de violencia. A las mujeres sobrevivientes se les dio acompañamiento psicosocial según las necesidades de cada caso, y a las mujeres víctimas se les ofreció un acompañamiento integral inmediato acorde a su situación.
- Las jornadas de tamizaje, también cumplen un rol muy importante en la prevención de la VSG, ya que durante estas jornadas se tiene alcance a cientos de mujeres quienes participan en talleres de capacitación/sensibilización en materia de prevención de VSG, derechos de las mujeres, derechos sexuales y reproductivos, entre otros.
- El tamizaje permite identificar vacíos de protección vinculados a la VSG, y permite dar monitoreo sobre las dinámicas de detección año a año.

## Desafíos:

- Hacer más participe la institucionalidad pública en el proceso de prevención, detección a la VSBG especialmente a las autoridades gubernamentales encargadas de la determinación de la condición de refugiado.
- Adecuar el modelo a las necesidades de protección de las personas LGTBI.
- Incluir en el proceso de tamizaje a los NNA.
- Devolver la información del proceso de tamizaje, a las mujeres refugiadas, solicitantes y a la comunidad de PoC en general.
- Involucrar a los hombres en el proceso de prevención, atención y respuesta a la VSG.

## Metodología de trabajo:

La hoja de tamizaje es un cuestionario con 29 preguntas cerradas. Tal como se mencionó previamente, la herramienta se aplica de manera selectiva ante sospecha, o de manera universal durante las denominadas "Jornadas de tamizaje".

- **Tamizaje selectivo ante sospecha de VSG:** La detección selectiva se lleva a cabo constantemente por parte de todas las y los prestadoras de servicios del ACNUR y agencias socias, cuando se identifiquen indicadores de violencia en una persona usuaria. Es decir, si el staff encuentra motivos para sospechar que la usuaria podría estar atravesando una situación de violencia, debe proceder a compartir la hoja de tamizaje con la usuaria para que ésta la complete (el staff también puede aplicar el cuestionario a la persona usuaria). Toda persona prestadora de servicios debe estar preparada para ofrecer contención emocional a la persona afectada y, de ser necesario, realizar una intervención en crisis. En caso de una detección positiva se procederá a realizar una valoración de riesgos y una entrevista en profundidad. Para que la detección selectiva sea efectiva, todo el equipo que presta servicios debe conocer los indicadores físicos, psicológicos y somáticos de probabilidad de la existencia de violencia.
- **Tamizaje Universal por medio de Jornadas de Tamizaje:** Desde el año 2009 se realizan dos actividades al año exclusivas para las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo, usualmente se trata de una semana que incluye ferias de salud, capacitaciones vinculadas con prevención de VSG y VIH, SSR, empoderamiento de la mujer, entre otros. Durante este evento (que suele convocar un número importante de mujeres refugiadas), se aplica la hoja de tamizaje a todas las mujeres que asistan a los diversos servicios y actividades. Es fundamental que durante el periodo de tamizaje, estén disponibles los recursos y mecanismos necesarios para responder a los casos detectados de manera efectiva.





## Enlaces y Recursos:

- Hoja de Tamizaje
- Instituto Nacional de la Mujer (INAMU), <http://www.inamu.go.cr>
- Casa de Derechos de la Municipalidad de Desamparados, Oficina de la Mujer, San José, <http://www.desamparados.go.cr/index.php/2012-07-06-20-07-58>
- Asociación de Asesores y Consultores Internacionales (ACAI), +506 2233 3314, ACNUR Costa Rica, +506 2296 6800, [cossa@unhcr.org](mailto:cossa@unhcr.org)
- “Programa de Atención Integral para Personas Refugiadas Víctimas o Sobrevivientes de Violencia Sexual y de Género”, <http://goo.gl/sCKBnR>

# 3

## Construcción de autonomía juvenil, Ecuador



**Lugar:** Oficina del ACNUR en Ecuador – Provincia de Pichincha, Ecuador.

**Nombre del proyecto:** Proceso de construcción de autonomía juvenil.

**Grupo poblacional:** Adolescentes a partir de los 16 años, no acompañados con necesidad de protección internacional.

**Breve descripción del proyecto:**  
En Ecuador al menos 900 personas colombianas atraviesan la frontera cada mes en busca de protección internacional.

Los adolescentes, tanto varones como mujeres se encuentran en situación de mayor vulnerabilidad, ya sea dentro de su familia o estando solos, y pueden ser objetos de persecución y violaciones de derechos.

El reclutamiento forzado de niños, niñas y adolescentes en Colombia es una práctica común de grupos armados, que utilizan a las personas menores de edad para la realización de actos delictivos y otros fines.

En vista de las particulares necesidades de protección especial que presentan los adolescentes no acompañados y las inadecuadas respuestas que se ofrecen, el ACNUR y sus socios, el Consorcio de Organizaciones no gubernamentales a favor de Familia e Infancia Ecuatorianas (CONFIE) la Asociación Solidaridad y Acción (ASA) y, Hebrew Immigrant Aid Society (HIAS), desarrollaron y ejecutan el programa para la Construcción de Autonomía Juvenil que pretende fortalecer y desarrollar aptitudes y

destrezas en los y las adolescentes para que faciliten la toma de decisiones adecuadas y su propia autonomía.

Muchos de estos jóvenes se ven obligados a abandonar su país y a separarse de su familia y deciden irse a Ecuador en busca de seguridad y protección. Otros están escondidos por falta de documentos que regularicen su situación migratoria.

La legislación Ecuatoriana prevé medidas de protección para personas menores de edad en riesgo, dentro de las cuales no figura la Autonomía Juvenil, medidas que deben ser ordenadas por un Juez de Niñez y Adolescencia, que generalmente para niños, niñas y adolescentes solos consiste en la permanencia del niño, niña o adolescente en un centro de recepción, o en una familia de acogida, con la finalidad de ser reinsertados nuevamente en su familia o dados en adopción.

Para los adolescentes refugiados la opción de reinserción familiar, así como la adopción, no resulta ser una solución duradera aplicable. Las instituciones no tienen la capacidad adecuada para trabajar con ellos, si estas opciones no son posibles. Así mismo, los adolescentes escapaban de los centros de recepción porque no son lo que ellos esperaban o deseaban como medida de protección.

### La implementación del proyecto en Quito:

A mediados del 2011, ACNUR contractó con un consultor experto de Save the Children, quien trabajó durante 6 meses en Quito, apoyando en la identificación del perfil de los adolescentes no acompañados que llegaban. El consultor recomendó la implementación de un proceso de autonomía, con características diferentes al acogimiento institucional, que contemplaba seguimiento y acompañamiento especializado, permanente y ambulatorio al adolescente.

Después, el ACNUR y el Consorcio de Organizaciones no gubernamentales a favor de la Familia e Infancia Ecuatoriana (CONFIE) identifican a la agencia asociada Asociación Solidaridad y Acción (ASA) como el socio más idóneo para ejecutar el proyecto con un acompañamiento cercano desde ACNUR.

El rol de ACNUR se enmarcó en el apoyo técnico que permitió la construcción de capacidades dentro de ASA y CONFIE para el manejo de casos de personas refugiadas. El apoyo técnico no solo se limitó al marco del Derecho Internacional de Refugiados, si no también, en la dotación de información del país de origen de los adolescentes, apoyo en temas de seguridad y acompañamiento a los funcionarios, trámites de solicitud de asilo, coordinación con otros socios de ACNUR, etc.

También se creó un espacio de discusión de casos, llamado Comité Best Interests Assessment (BIA), que es una reunión mensual de los educadores de ASA, técnicos del CONFIE, personal de ACNUR y asistentes humanitarios de HIAS.

ACNUR también apoyó en el desarrollo de un Standard Operating Procedure (SOP) para el manejo de casos de adolescentes no acompañados que incluía un mecanismo de valoración de riesgo y la referencia de casos. Vinculó este proceso a otros procedimientos tales como el panel de Best Interests Determination (BID) y el reasentamiento.

Actualmente, desde el 2013 HIAS es el socio que administra el proyecto ejecutado por ASA, además, HIAS es la fuente de identificación de los casos.

## Objetivos:

- ① Responder a las necesidades básicas de las y los jóvenes desde el reconocimiento de sus derechos, garantizando un lugar seguro, alimentación, acceso a servicios básicos, servicios legales, médicos y psicológicos con la compañía y seguimiento ambulatorio y especializado de adultos educadores.
- ② Ofrecer una respuesta integral, lo más adecuada posible frente a sus necesidades y deseos, evitando de esta manera el abandono del proceso.
- ③ Preparar a los y las adolescentes no acompañados para enfrentar la vida adulta como protagonistas y responsables de su propio crecimiento, toma de decisiones y autonomía.

## Logros:

- Los adolescentes no acompañados cuentan con una respuesta de protección integral alternativa al Acogimiento Institucional.
- La identificación de casos ha sido creciente y la respuesta cada vez más consolidada y probada.
- Durante los años 2012 – 2014 de la implementación del proyecto se atendió un total de 34 adolescentes:
  - Trabajaron en el proceso de autonomía juvenil un total de 15 adolescentes, 13 varones y 2 mujeres con una edad promedio de 17 años y medio, y una permanencia en el proceso de 9 meses.
  - 5 adolescentes (3 varones y 2 mujeres) fueron evaluados y remitidos a otro tipo de servicio: apoyo familiar, acogimiento, etc.
  - 9 adolescentes (7 varones y 2 mujeres) fueron evaluados y se les propuso el proceso de autonomía juvenil y el mismo no logró desarrollarse, por varios motivos, por ejemplo pérdida de contacto con el adolescente, cambio de la ciudad de domicilio, no interés de participar en el proceso, etc.
  - 5 adolescentes (de los cuales 1 era mujer) fueron identificados pero no se logró desarrollar ningún tipo de trabajo por pérdida de contacto con el mismo.
- El proyecto principalmente beneficia a adolescentes varones. Resulta difícil identificar adolescentes mujeres no acompañadas en Quito, sin embargo, en el año 2013 se lograron identificar 4 adolescentes mujeres no acompañadas, 3 de ellas madres solas. El proceso de autonomía se inició con un enfoque diferencial, ASA se vinculó con otras instituciones especializadas en el manejo de casos de madres adolescentes.
- ASA y CONFIE han logrado visibilizar ante instancias públicas las necesidades específicas de protección de estos adolescentes, contando con jueces que aceptan la medida de Autonomía Juvenil, como un anexo del Acogimiento Institucional.

## Desafíos:

- Es un proceso costoso comparado con el manejo de otro tipo de casos, hay adolescentes que necesitan al menos un año de asistencia material de subsistencia (en promedio unos 250 dólares mensuales).
- La identificación de estos casos, especialmente de adolescentes mujeres no acompañadas, sigue siendo un desafío.
- El marco jurídico ecuatoriano no reconoce la existencia de niños, niñas o adolescentes sin redes familiares, por lo tanto, no prevé medidas de protección para estos casos.
- Los temas presupuestarios y monetarios son un elemento central de discusión en el manejo del caso, muchas veces se ven obligados a priorizar la búsqueda de un trabajo para el adolescente, sobre la búsqueda de ofertas educativas o culturales.
- El proceso de Construcción de Autonomía Juvenil ha sido una respuesta adecuada para algunos casos. Por diferentes razones, otros adolescentes no se han adaptado al proceso y tampoco al Acogimiento Institucional, al no existir otras alternativas, lamentablemente perdemos el contacto con ellos.
- Por el costo de los arriendos, los adolescentes viven en barrios populares, donde pueden estar expuestos a desafíos relacionados a la criminalidad y el reclutamiento.
- Para implementar esta iniciativa en otros lugares es necesario tener un socio especialista en protección de niñez y con un enfoque de derechos humanos e intergeneracional.

## Metodología de trabajo:

### 1. Identificación del caso:

- 1.1. El proceso de autonomía juvenil parte de entender al adolescente “como un ser que es, y que también está llamado a ser más, con capacidad de transformar realidades y ser protagonista de sus propios procesos de cambio, desde el desarrollo de sus fortalezas y potencialidades”
- 1.2. La identificación del adolescente se puede realizar en:
  - Instituciones y organizaciones que trabajan en el ámbito de movilidad humana y refugio.
  - Instituciones y organizaciones vinculadas a la atención y protección de la niñez.
  - Instituciones vinculadas a la propuesta de autonomía/emancipación.

### 2. Referencia del caso a Institución Especializada en Protección de Niñez (ASA)

- 2.1. En este sentido ASA realiza una entrevista previa que le permite dar primeras recomendaciones sobre las medidas de protección que se requieren, en esta entrevista, entre otras cosas, se da mucha importancia a los deseos, historia, cultura y expectativas de los adolescentes.

- 2.2. ASA desde su mirada técnica y en concordancia con las expresiones del adolescente determina que el proceso de construcción de Autonomía Juvenil es el más adecuado para atender las necesidades de protección.
- 2.3. En caso de no ser el proceso de construcción de Autonomía Juvenil el más adecuado, ASA refiere el caso a otras organizaciones y coordina la respuesta integral.

### **3. Puesta en marcha del proceso de Construcción de Autonomía Juvenil:**

#### **Garantizar Necesidades Básicas:**

- 3.1. Una vez entendido que el proceso de Construcción de Autonomía Juvenil es lo más adecuado para el adolescente, ASA ubica un lugar de vivienda cómoda y seguro, donde el adolescente vivirá. El espacio es dotado de muebles y enseres adquiridos por ASA para el adolescente y que es cubierto con dinero que provee el proyecto.
- 3.2. Al principio del proceso, todos los adolescentes son evaluados por un médico y un psicólogo, esto ha permitido contar con diagnósticos tempranos que guían las acciones de los educadores. También, todos son vinculados a grupos de jóvenes donde realizan actividades recreacionales, hacen amigos y aprenden.

#### **Plan de Vida:**

- 3.3. Desde el inicio los educadores y el adolescente trabajan en la elaboración de un "Plan de Vida": este plan permite que el adolescente se reconozca como protagonista de su presente y de su futuro, lo anima a plantearse metas y a proyectarse para alcanzarlas, lo invita a presupuestar y planificar.

#### **Ejecución del Plan de Vida y Seguimiento:**

- 3.4. Posteriormente el adolescente es acompañado por un equipo técnico especializado de dos educadores (lo ideal es que sean hombre y mujer), que se convierten en los cuidadores y amigos del adolescente. Con ellos, él asiste a comprar la comida para la semana, buscar trabajo, averiguar opciones de estudio, va al médico, etc.

En todos estos momentos de compartir el equipo técnico ayuda al desarrollo de habilidades y aptitudes para la autonomía.

El uso del dinero, la importancia de estar sano, la identificación de prioridades, el uso del tiempo libre, el orden, la responsabilidad, entre otros valores se van trabajando cotidianamente, como lo haría una madre o un padre con su hijo.

- 3.5. ASA prevé realizar visitas periódicas de acuerdo a las necesidades del adolescente. Además, el equipo técnico mantiene reuniones internas de evaluación y ajuste.
- 3.6. Los educadores mantienen reuniones con los adolescentes para evaluar los avances del plan de vida.

- 3.7. Un momento fundamental para el manejo de los casos son las reuniones del Comité BIA, espacio interinstitucional e interdisciplinario, que tiene como objetivo analizar los vacíos de protección y articular las respuestas integrales necesarias.
- 3.8. Otro mecanismo de análisis de casos orientado a la identificación de la mejor solución duradera para estos adolescentes, es el proceso BID (Best Interests Determination) que es llevado a cabo de acuerdo a las guías de ACNUR.

#### **Enfoques que transversaliza el proyecto:**

- Derechos Humanos
- Derechos del Niño
- Edad, Género y Diversidad
- Autonomía, entendida como: "Persona protagonista y responsable de su propio crecimiento y relación"

#### **Consideraciones Generales para el proceso:**

- Lo óptimo es poder identificar una organización especializada en protección de la niñez, sin embargo, otras organizaciones que trabajen en el manejo de casos podría adoptar la metodología, previo un proceso de capacitación y respetando cabalmente los enfoques.
- Es importante también contar con un equipo de educadores mixto (por las diferencia de características entre adolescentes hombres y mujeres) e interdisciplinario.

#### **Enlaces y Recursos:**

- Flujograma para la coordinación del proceso de autonómica con adolescentes no acompañados o separados.
- Documento de detalle del manejo de casos de NNAA.
- Mecanismos de coordinación con los actores.
- Se puede contactar el ACNUR Ecuador: [ecuqu@unhcr.org](mailto:ecuqu@unhcr.org) para más información sobre este proyecto.
- Consorcio de Organizaciones no gubernamentales a favor de la Familia e Infancia Ecuatoriana: [www.confie.org.ec](http://www.confie.org.ec)



# 4 Sistema de consolidación de casos de mediano y alto riesgo, Panamá



**Lugar:** Panamá, Oficina ACNUR en Panamá y Frontera con Colombia (Provincia del Darién)

**Nombre del proyecto:** Sistema de consolidación y discusión de casos vulnerables con nivel de riesgo medio y alto con enfoque diferencial con énfasis en los casos de VSG.

**Grupo poblacional:** Población de interés con mayor vulnerabilidad siguiendo un enfoque diferencial.

**Breve descripción del proyecto:** Diseño de un mecanismo de consolidación de casos vulnerables, con riesgo alto y medio, identificados a través del uso sistemático del procedimiento para la identificación de personas con mayor riesgo (HRIT por su sigla en inglés) desde un enfoque diferencial con énfasis en los casos de VSG.



## Objetivos:

- 1 Brindar una respuesta integral coordinada a las necesidades de salud, justicia, protección, educación e integración local que involucre la activa participación de las contrapartes de la sociedad civil más relevantes y activas, así como de los socios del ACNUR.
- 2 Responder oportunamente a los casos de VSG identificados.
- 3 Identificar aquellos casos cuyas situaciones no pueden ser solucionadas en el país de asilo.
- 4 Dar respuesta interinstitucional efectiva y coordinada a las necesidades de las personas con vulnerabilidades identificadas.
- 5 Recopilar información sobre los riesgos de la población de interés para permitir una planificación que responda a sus necesidades.

## Logros:

- La creación de un espacio efectivo de coordinación entre los actores que asisten a la población de interés en Panamá. Este espacio permite brindar respuestas integrales al facilitar el análisis de la situación y permitir la coordinación de respuestas entre organizaciones diversas con capacidades y especializaciones complementarias.
- Facilita el acompañamiento y la asistencia material prolongada, a casos excepcionales, mediante la distribución de las cargas de la asistencia entre las organizaciones participantes. En casos con necesidades de asistencia prolongadas, por ejemplo cuando se trata de casos de salud en comunidades rurales donde los costos de la asistencia pueden ser muy altos y superan tanto los tiempos de asistencia como los presupuestos establecidos por cada organización para casos individuales.
- Una base de datos que contiene información sistematizada con enfoque diferencial, de acuerdo al perfil de las personas y el tipo de riesgo lo que ayuda a visualizar y visibilizar mejor vulnerabilidades de los diferentes grupos en riesgo.
- Se tiene un registro actualizado mensualmente que permite dar un seguimiento adecuado.
- Unificación de criterios de protección y respuesta para casos similares.

## Desafíos:

- Promover la participación directa de algunas instituciones claves del estado en los espacios de coordinación.
- Fortalecer la abogacía en búsqueda de un acceso efectivo de la población de interés a los programas de asistencia estatales que actualmente están dirigidos sólo a población nacional.
- Mejorar la capacidad técnica de los socios para identificar casos con niveles de riesgo alto y medio en especial casos de VSG y sobrevivientes de tortura y tratos inhumanos.
- Mejorar la capacidad técnica de los socios para identificar nuevos tipos de riesgos de protección por ejemplo: posibles casos de discriminación dirigida a personas LGBTI.

## Metodología de trabajo:

Esta herramienta se construye de manera participativa entre el ACNUR y las principales agencias socias llegando a un consenso sobre tipo información a recopilar, confidencialidad y criterios de evaluación a usar. A continuación los pasos a seguir para utilizar la herramienta:

- 1 Se establece en los sub acuerdos de las agencias socias el uso sistemático de la herramienta para la identificación de personas en mayor riesgo.
- 2 Se presenta un borrador de la herramienta de consolidación a las agencias socias para que puedan presentar sus observaciones al documento. Se llega a un documento consensuado que incluye las sugerencias hechas por las organizaciones participantes.
- 3 Se establece una guía de uso para la herramienta de consolidación.
- 4 Se crea un protocolo consensuado entre los socios implementadores y operacionales del ACNUR para el intercambio confidencial de la información, la identificación de casos vulnerables a través del HRIT y el uso de la herramienta de consolidación.
- 5 Los socios mensualmente comparten información sobre los casos identificados, con niveles de riesgo alto y medio, identificados a través de la Herramienta de identificación de riesgos. Esta información es posteriormente consolidada por el ACNUR.
- 6 El ACNUR comparte con los socios una tabla consolidada final en la que los casos son identificados a través de códigos para eliminar la información que pueda ayudar a identificar a la persona a la que se da seguimiento.
- 7 Se realizan reuniones de coordinación bimensuales donde se discuten los casos con niveles de riesgo alto y medio para acordar acciones que permitan reducir los niveles de riesgo que enfrentan los refugiados y solicitantes de asilo y se da seguimiento a las decisiones tomadas.



## Enlaces y Recursos:

- Guía para la Consolidación de Datos: Herramienta para identificar personas en mayor riesgo, ACNUR 2013
- Consolidación de datos: Herramienta para la Identificación de Personas con Mayor Riesgo (HRIT) Guía de Uso
- Cuadro para la consolidación de datos
- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), *La Herramienta para identificar personas en mayor riesgo (HRIT por sus siglas en inglés)*, junio 2010, segunda edición, <http://goo.gl/1l6iN7>, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/46f7c0cd2.html> (Guía para el usuario).

# 5 Casas de acogida para las personas LGBTI, Haití



**Lugar:** Oficina de ACNUR Port-au-Prince, Haití

**Nombre del proyecto:** Casa de acogida para las personas LGBTI

**Población:** Personas LGBTI en Haití

**Breve descripción del proyecto:** La homosexualidad no es socialmente aceptada en Haití y no existe un marco legal que garantice la protección de las personas que se identifican como personas LGBTI. La falta de protección a las personas LGBTI se agravó después del terremoto de 2010 cuando la red de apoyo frágil desapareció. Desde julio de 2013, un aumento en la protesta pública y la discriminación generalizada contra las personas LGBTI han alimentado los actos de violencia en contra de este grupo. El mero hecho de ser percibido de ser una persona LGBTI puede ser un desencadenante de la violencia y persecución. Ser parte de una asociación LGBTI también expone a una persona a la posible discriminación. El acceso a los recursos legales y a mecanismos de denuncia para los sobrevivientes de VSG en Haití es marginal. Incluso si está disponible, las quejas no siempre son debidamente registradas. Un seguimiento adecuado de aplicación de la ley a las quejas de las personas LGBTI que son sobrevivientes de VSG o cualquier otra forma de violencia es aún menos presente. Algunos abogados se niegan a defender a las personas LGBTI en los tribunales. Junto con la Oficina del ACNUR en Colombia, se inició una revisión

de posibles campañas de sensibilización. Para aumentar la capacidad de protección y el entendimiento sobre el trabajo con personas LGBTI, la Oficina Regional en Panamá llevó a cabo un taller sobre masculinidad para los colegas del ACNUR, la ONU y la sociedad civil en Haití. Además, una organización con sede en Estados Unidos llamado MADRE<sup>9</sup> facilitó una serie de capacitación para el personal de la ONU, personal de la sociedad y el personal de las organizaciones LGBTI.

Para atender a las necesidades inmediatas de protección de los desplazados internos LGBTI en Haití, una casa de seguridad operada por el socio de ACNUR llamado SEROVie<sup>10</sup> se ha puesto en marcha para ofrecer un refugio temporal a los sobrevivientes de VSG. SEROVie es una organización LGBTI de base que trabaja principalmente en la sensibilización sobre el VIH/SIDA y trabaja en la protección de las minorías sexuales y personas LGBTI en Haití.

La necesidad de mantener este casa de acogida o “casa segura” se concluyó en una mesa redonda sobre la protección de las minorías sexuales organizadas por el ACNUR, SEROVie y FACSDIS<sup>11</sup> en diciembre de 2013 con el patrocinio de los *Protectrice des Citoyens Haitiens*.<sup>12</sup> La mesa redonda reveló la necesidad de desarrollar campañas de sensibilización, elaborar una carta de Ética de la Función Pública y capacitar a los funcionarios clave (magistrados, abogados y personal médico) sobre derechos de las minorías sexuales.

La casa de seguridad tiene la capacidad de alojar hasta 7 u 8 personas y está diseñada para proporcionar acogida y seguridad temporal, por no más de dos o tres semanas, para personas que buscan protección.

## Objetivos:

- 1 Proporcionar una protección inmediata y de corto plazo y la asistencia a las personas LGBTI (PDI) en forma de refugio en una casa de seguridad.
- 2 Proporcionar servicios médicos a los supervivientes LGBTI de VSG.

<sup>9</sup> MADRE, Demanding Rights, Resources and Results for Women Worldwide. MADRE is an international women's human rights organization that uses human rights to advance social justice: <http://www.madre.org/index.php>

<sup>10</sup> SEROVie et al., *Supplementary Information on Haiti regarding the Treatment of Lesbian, Gay, Bisexual and Transgender Individuals (LGBT)*, letter submitted to the UN Human Rights Committee concerning its 105th session (9–27 July 2012), 27 April 2012, [http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/ngos/LGB\\_Haiti105\\_en.doc](http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/ngos/LGB_Haiti105_en.doc)

<sup>11</sup> FACSDIS es una asociación de lesbianas en Haití

<sup>12</sup> *Protectrice des Citoyens Haitiens*: <http://www.protectioncitoyenhaiti.org/>

## Logros:

- Después de la violencia del verano de 2013, el número de personas LGBTI que necesitan protección y acogida aumentó. Como el primer proyecto de casa de acogida de personas LGBTI en la región, la casa de acogida proporciona acceso a la protección física contra la violencia de odio.
- Se facilitó la creación de una red internacional más fuerte entre las organizaciones LGBTI en Haití y organizaciones en el extranjero.
- Una carta de ética para proteger a las minorías sexuales ha sido elaborada.
- Como parte de las actividades generales de protección LGBTI, se organizó una mesa redonda en diciembre de 2013 sobre la protección de las minorías sexuales en las que varias ONGs, entre ellas SEROvie, Kouraj<sup>13</sup> y otras organizaciones de derechos humanos asistieron.
- En diciembre de 2014, el ACNUR, el OACNUDH y SEROvie organizaron una mesa redonda de dos días presidida por el Defensor del Pueblo de Haití, sobre la protección de las minorías sexuales como un seguimiento de la mesa redonda de 2013.

## Desafíos:

- La imposibilidad de hacer incidencia y sensibilización sin poner en peligro la seguridad de las personas o al personal de la casa de acogida y de las asociaciones LGBTI.
- Debido a la persistencia de la discriminación, las organizaciones LGBTI enfrentan límites en la ejecución de sus actividades y son objeto de violencia. Debido a los estereotipos y el estigma, las personas LGBTI enfrentan desafíos en la integración y en el acceso a los servicios públicos en Haití.
- Las organizaciones que participan en la protección de las personas LGBTI necesitarían aumentar la capacidad de informar violaciones de los derechos humanos a través de las actividades de creación de capacidad y la cooperación estratégica con otras organizaciones.
- La igualdad de acceso a la casa de seguridad y la participación e inclusión de las lesbianas en las actividades ha sido marginal.
- La incapacidad para responder con eficacia a las necesidades de protección de los hombres sobrevivientes de violencia sexual y que no son miembros de la comunidad LGBTI, ya que actualmente no tienen un alternativo para la acogida que no sea la casa de acogida para las personas LGBTI sobrevivientes de VSG, lo que aumenta su estigma.

---

<sup>13</sup> Kouraj is an LGBTI rights group in Haiti: <http://kouraj.org/about/>



## Metodología:

### Identificar los actores clave y establecer una red de cooperación

- Identificar los actores involucrados en la protección de las personas LGBTI y evaluar e investigar la capacidad de la organización.
- Asignar la comunidad e identificar los diferentes líderes de la comunidad y de las personas que participan activamente en la red de protección.
- Involucrar a las organizaciones locales y de la comunidad y promover una plataforma de discusión con el fin de planificar y desarrollar una hoja de ruta y en el proceso de toma de decisiones desde el inicio del proyecto con un enfoque de EGD.
- Involucrar a otros actores ya establecidos, como la Oficina del Defensor del Pueblo o el Ministro de Derechos Humanos para que puedan apoyar el proceso e involucrar donde sea posible, otra organización de la ONU, en el caso de Haití fue la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (OACNUDH).
- Asegurar (a largo plazo) el compromiso financiero para el proyecto a través de las pequeñas donaciones temáticas de los programas de las embajadas extranjeras.
- Fomentar el intercambio y apoyar a través de las organizaciones que trabajan en la red LGBTI global para crear capacidad, proporcionar apoyo (financiero) y supervisar los informes sobre derechos humanos y el desarrollo de la capacidad global de las organizaciones.



- Capacitar a las organizaciones y elevar el perfil a través de su participación en eventos internacionales como las Consultas Anuales con ONGs.

#### **Evaluar las circunstancias situacionales y los vacíos**

- Trabajar junto con la comunidad y escuchar con atención a sus necesidades en sus diferencias de opinión.
- Evaluar la situación de los derechos de las personas LGBTI y los vacíos de protección inmediatas con el fin de establecer una hoja de ruta.
- Desarrollar la capacidad interna y externa
- Asegurar que el personal tiene una buena comprensión del tema. Después de la capacitación y las actividades de sensibilización sobre el tema de la masculinidad por parte de la Oficial Regional de Protección (VSG), el personal se sentía más seguro para trabajar en este tema.
- Proporcionar servicios médicos en o cerca de la casa de acogida para atender a las necesidades médicas de los residentes.

#### **Sensibilizar e informar a la comunidad LGBTI para garantizar su acceso a los servicios**

- Mantener un perfil discreto de la casa de acogida. Establecer la casa de acogida cerca o al lado de la organización LGBTI. Evaluar los riesgos de seguridad y proporcionar personal de seguridad si es necesario.
- Utilizar los canales informales de comunicación para facilitar el acceso a la vivienda.



## Enlaces y Recursos:

- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), *Acción contra la violencia sexual y de género: Una estrategia actualizada*, junio 2011, <http://goo.gl/ElcXQE>
- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), *El Trabajo con Hombres y Niños Sobrevivientes de la Violencia Sexual y de Género durante el Desplazamiento Forzado, Lo Que se Debe Saber (4)*, julio 2012, <http://goo.gl/5dEMZB>
- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), *Directrices Sobre Protección Internacional No. 9, Solicitudes de la condición de refugiado relacionadas con la orientación sexual y/o la identidad de género en el contexto del artículo 1A (2) de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951 y/o su Protocolo de 1967*, 23 de octubre 2012, HCR/IP/12/09, <http://goo.gl/nY6aC2>
- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), *Política de edad, género y diversidad - El trabajo con las personas y las comunidades por la igualdad y la protección*, junio 2011, <http://goo.gl/1Ckp4U>
- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), *Manual del ACNUR para la Protección de Mujeres y Niñas*, enero 2008, <http://goo.gl/U8F6lu>
- ACNUR, *Implementar una Estrategia Protección Integral y con un Enfoque de EGD*, Oficina para las Américas, agosto 2012

# Guía para la realización del Dialogo de Protección con Mujeres Refugiadas y Solicitantes de Asilo, en particular sobre riesgos de protección asociados a la violencia sexual y por motivos de género. ACNUR, Oficina Regional para el Sur de América Latina. Septiembre de 2013.

## I. Presentación

La violencia sexual y de género (VSBG) es un fenómeno social muy extendido en la mayoría de los países de la Región. De acuerdo con el derecho internacional de los derechos humanos constituye una ofensa grave a los derechos humanos y una manifestación de las relaciones de poder históricamente desiguales entre hombres y mujeres. Incluye cualquier acción o conducta, basada en la identidad de género o en la orientación sexual, que cause muerte, daño o sufrimiento físico, psicológico o sexual, las amenazas de tales actos, la coacción y otras vulneraciones a los derechos fundamentales, tanto en el ámbito público como en el privado.

En el caso de las personas de interés del ACNUR, la VSG puede tomar la forma de persecución por motivos de género perpetrada o tolerada por las autoridades o puede ser el resultado de la existencia de normas legales o normas socioculturales, que tengan por objeto o por resultado, menoscabar o anular el reconocimiento, goce o ejercicio de los derechos fundamentales.

Asimismo, puede ser tanto una causa del desplazamiento forzado, así como un riesgo de protección asociado al desplazamiento. En particular, las mujeres, los niños/as y adolescentes, las personas LGBTI refugiadas o solicitantes de asilo, y en menor medida los hombres y las personas ancianas, pueden ser especialmente vulnerables a formas particulares de VSG.

Entre estas formas o tipos de VSG se destacan las siguientes: a) la violencia interpersonal o doméstica (ya sea bajo su modalidad física, psicológica y/o verbal, económica o patrimonial); b) la violencia sexual (todas aquellas acciones que obliguen a una persona a mantener contacto de índole sexual, físico o verbal, o a participar en otras interacciones sexuales mediante el uso de fuerza, intimidación, coerción, chantaje, soborno, manipulación, amenaza o cualquier otro mecanismo que anule o limite la voluntad personal); c) la violencia laboral o socioeconómica (acoso laboral, discriminación en el acceso al empleo, negación de prestaciones sociales o beneficios asistenciales, y la trata de personas con fines de explotación laboral o sexual para pornografía, prostitución forzada, contrabando de estupefacientes); d) la violencia institucional (cualquier acción u omisión realizada por las/los funcionarias/os, profesionales, personal y agentes pertenecientes a

cualquier órgano, ente o institución pública, que tenga como fin retardar, obstaculizar o impedir que las personas tengan acceso a las políticas públicas y ejerzan sus derechos; así como cualquier forma de trato humillante o deshumanizado; e) la violencia contra la salud sexual y reproductiva (acciones u omisiones que vulneren el derecho de las mujeres a decidir libre, y en forma responsable, el número de embarazos, la obstaculización del acceso a preservativos y otros métodos anticonceptivos, y a medicación e insumos para el cuidado e higiene durante el período menstrual, el embarazo, y el climaterio o menopausia). En tanto la VSG constituye una preocupación central en materia de protección, se requiere optimizar y fortalecer la capacidad institucional del ACNUR y de otros actores socios en los procesos de identificación y recopilación de información sobre los riesgos que pueden enfrentar las personas refugiadas o solicitantes de asilo víctimas o sobrevivientes de este flagelo.

## **II. Pautas para el desarrollo del dialogo de protecciones con mujeres refugiadas y solicitantes de asilo**

La realización de un actividad Dialogo de Protección con mujeres y niñas solicitantes de asilo y/o refugiados es una herramienta eficaz a fin de visibilizar las manifestaciones de la VSG a la que se ven expuestas y el grado de empoderamiento y de recursos con que cuentan las víctimas o sobrevivientes. Se presentan a continuación algunas pautas generales de actuación, con el objetivo de generar buenas prácticas en la realización de estas actividades:

- i.** Se debe intentar que la actividad no sea excesivamente larga y no haya demoras que generen ansiedad o desánimo en la personas. Es conveniente programar la actividad con anticipación y en un día y hora que facilite la concurrencia de las personas de interés del ACNUR.
- ii.** Se debe asumir una actitud paciente, empática, comprensiva y cálida emocionalmente. No se recomienda adoptar una posición distante, fría o autoritaria, pero tampoco una actitud intimista o de excesiva confianza. Se recomienda utilizar un lenguaje preciso, sencillo y comprensible.
- iii.** Se debe facilitar la participación de facilitadoras mujeres y varones para que haya personas de ambos sexos que puedan intervenir cuando así lo prefiera las personas participantes.
- iv.** Se debe privilegiar la descripción libre y espontánea de los hechos por parte de los participantes, sin perjuicio de las preguntas orientativas necesarias para que la descripción de los hechos sea lo más exhaustiva y ordenada posible. No se deben presentar dudas acerca del relato ni deslizar sospechas sobre su veracidad, sin perjuicio de realizar preguntas para aclarar situaciones que no sean comprendidas.
- v.** Se deben concluir los talleres participativos en un clima de cordialidad, dejando la puerta abierta para posteriores encuentros.
- vi.** En caso de identificarse entre los participantes a personas víctimas o sobrevivientes de VSG, se recomienda no insistir en preguntas sobre su situación particular durante la actividad y ofrecer al término de la misma la posibilidad de una entrevista individual.

### III. Presentación de los participantes

El Dialogo con las mujeres refugiadas y solicitantes de asilo debe iniciarse con la presentación de todos los/as operadores/as institucionales involucrados en las actividad y de los/las refugiados/as o solicitantes de asilo concurrentes. Con relación a estas últimas personas es conveniente, en la medida de lo posible, que compartan la mayor cantidad de datos, toda vez que esta información redundará en la identificación de personas víctimas de VSG y de quienes efectúen un comentario o consulta respecto de un potencial caso de VSG de algún familiar o allegado.

Entre ella información a incluir en la presentación de los participantes, deberían consignarse, entre otros datos, el nombre y apellido, la edad, el lugar de nacimiento, la nacionalidad, la fecha de nacimiento, la identidad de género, el estado civil, el tipo y conformación del grupo familiar, el nivel educativo, el estatus legal (refugiado/solicitante/apátrida), el tipo de documento con el que cuenta, el lugar donde reside.

### IV. Temas y preguntas orientativas para el desarrollo de los del dialogo de protección

Se detallan a continuación una serie de preguntas orientativas para el desarrollo de la actividad. Corresponde aclarar que la lista no es ni exhaustiva, ni tampoco exclusiva. Se trata de una propuesta que puede ser utilizada por los facilitadores como base y modificarse de acuerdo con las necesidades del caso y en atención al lugar de procedencia de las mujeres, el país de acogida y las circunstancias de modo, tiempo y lugar en el que se desarrolle la actividad redundará en la identificación de personas víctimas de VSG y de quienes efectúen un comentario o consulta respecto de un potencial caso de VSG de algún familiar o allegado. Entre ella información a incluir en la presentación de los participantes, deberían consignarse, entre otros datos, el nombre y apellido, la edad, el lugar de nacimiento, la nacionalidad, la fecha de nacimiento, la identidad de género, el estado civil, el tipo y conformación del grupo familiar, el nivel educativo, el estatus legal (refugiado/solicitante/apátrida), el tipo de documento con el que cuenta, el lugar donde reside.

### IV. Temas y preguntas orientativas para el desarrollo de los del dialogo de protección

Se detallan a continuación una serie de preguntas orientativas para el desarrollo de la actividad. Corresponde aclarar que la lista no es ni exhaustiva, ni tampoco exclusiva. Se trata de una propuesta que puede ser utilizada por los facilitadores como base y modificarse de acuerdo con las necesidades del caso y en atención al lugar de procedencia de las mujeres, el país de acogida y las circunstancias de modo, tiempo y lugar en el que se desarrolle la actividad.

## Mujeres refugiadas o solicitantes de asilo

### a) Violencia interpersonal o doméstica

1. ¿Cómo van las cosas con sus esposos/parejas/ convivientes? ¿Se sienten seguras en su entorno familiar? ¿Por qué se sienten inseguras? ¿Se sienten controladas en su entorno familiar (tratar de determinar si alguien controla sus salidas, el tipo y la duración de sus actividades fuera del hogar, las personas con las que se relacionan, y el dinero que gastan/ahorran)?
2. ¿Algún miembro de su familia (esposo/pareja/conviviente) mantuvo o mantiene un comportamiento rudo o agresivo en ámbitos distintos al hogar? ¿Y dentro del hogar? ¿Esa persona sufre de alguna adicción?
3. ¿En alguna ocasión presenciaron una situación de violencia o de conflicto? ¿Cuándo ocurrió? ¿Qué tipo de situación presenció? Facilitar intercambios referidos a posibles experiencias pasadas a fin de detectar la existencia de historiales de victimización en la familia de origen.
4. ¿Qué tipo de violencia presenciaron o sufrieron en su vida privada: amenazas, empujones, golpes, palizas, maltrato verbal, escenas de celos, gritos, etc.? ¿La frecuencia de los episodios de maltrato (por ej.: diario, semanal, mensual, anual o ante determinados comportamientos o situaciones puntuales?
5. En caso de que en la actividad haya concurrentes que presenciaron o sufrieron una situación de violencia doméstica: ¿Tenían información sobre qué hacer, a quién llamar o dónde acudir personalmente en busca de ayuda legal, médica o psicosocial (por ej.: hospitales, refugios, servicios de atención a víctimas de violencia de género)? ¿Alguna amiga/o, allegado/a o familiar las ayudó? ¿Acompañó a la víctima a formular una denuncia o al hospital? ¿Fue amenazada por el agresor?
6. En caso de que en la actividad haya víctimas directas de una situación de violencia doméstica:
  - 6.1. ¿Recibieron atención médica y psicológica? ¿Cómo fueron atendidas? ¿Los proveedores de salud les explicaron cuáles son los riesgos que conllevan las situaciones de violencia en el ámbito doméstico?
  - 6.2. ¿Alguna de ustedes hizo denuncias ante las fuerzas de seguridad? Según alguna mujer haya o no denunciado ante la policía, un fiscal o autoridad pública competente, se podría explorar cómo fueron atendidas (tiempo de espera, tipo de preguntas, si se preservó su privacidad, si le tomaron las denuncias, si subestimaron los riesgos de la violencia padecida, etc.). En caso de que alguna mujer no haya hecho la denuncia se debería conversar brevemente sobre los motivos por los cuales no lo han hecho (por ej.: desconocimiento, miedo, amenaza, etc.).

## **b) Violencia sexual**

1. ¿Se sienten seguras en el barrio o lugar en el que viven? Si la respuesta es no, consultar sobre los factores que generan inseguridad (delitos, falta de iluminación, presencia de casas abandonadas, etc.).
2. ¿Alguna de ustedes es o ha sido invitada en forma reiterada a salir por una persona de su barrio, pero que no es de su confianza y no atiende su negativa? ¿Alguna vez se han visto obligadas o perseguidas por su esposo/pareja/ conviviente u otra persona conocida u allegada a fin de tener relaciones sexuales?
3. ¿Sabrían como reaccionar y/o adonde acudir en caso de sufrir un episodio de violencia sexual? La pregunta apunta a determinar el grado de conocimiento sobre los procedimientos y mecanismos disponibles frente a esta modalidad de VSG.

## **c) Violencia laboral o socioeconómica**

1. ¿Trabajan en la actualidad? ¿Realizan trabajos afuera de la casa? ¿En qué área?  
¿Dónde?
2. ¿Qué tipo de empleo realizan, formal o informal? ¿Trabajan tiempo completo o part time? ¿Cuántas horas? ¿En qué condiciones? ¿Ganan el salario mínimo?
3. ¿Qué tipo de trabajo desarrollan? Identificar en qué rubro.
4. ¿El trabajo es un espacio amigable u hostil? ¿Tienen inconvenientes para relacionarse con otras personas del trabajo, por ejemplo dificultades idiomáticas o de convivencia?
  - 4.1. ¿Han sido hostigadas o molestadas por uno o varios compañeros/as, jefes/as, o superiores jerárquicos mediante llamados, mails, preguntas que denoten un excesivo interés por su vida personal, que refieran a chistes y comentarios sexuales ofensivos, desubicados o humillantes?
  - 4.2. ¿Alguna de ustedes recibió invitaciones o propuestas de relaciones personales mediante extorsión emocional o amenazas de despido? ¿Alguna de ustedes ha trabajado en un lugar donde le prohibiesen salir o tener contacto con su familia y o amistades?
5. ¿Hasta qué año cursaron la escuela? ¿Por qué la dejaron? ¿Están estudiando actualmente o les gustaría hacerlo? ¿Hicieron alguna capacitación? ¿Dónde? ¿En qué área? En caso de que la respuesta sea negativa, intentar explorar si las mujeres no se capacitan porque no lo desean, no se les permite hacerlo, o encuentran obstáculos para hacerlo.
6. ¿Qué tipo de actividades recreativas realizan? En caso de que la respuesta sea negativa, intentar que las mujeres expliciten las razones por las cuales no pueden disfrutar de esos espacios y participar activamente (falta de conocimiento de opciones, falta de tiempo, etc.).

#### **d) Violencia institucional**

1. ¿Alguna vez fueron maltratadas, humilladas o sufrieron algún tipo de abuso por profesionales o personal administrativo de los centros sanitarios a los que concurre?  
¿Cuándo y dónde? ¿Qué fue concretamente lo que ocurrió?
2. ¿Alguna vez fueron maltratadas o humilladas por el personal docente o directivo de los establecimientos educativos a los que concurren ustedes o sus hijos/as?  
¿Cuándo y dónde? ¿Qué fue concretamente lo que ocurrió?
3. ¿Alguna vez fueron maltratadas o humilladas por integrantes de las fuerzas de seguridad? ¿Cuándo y dónde? ¿Qué fue concretamente lo que ocurrió?
4. ¿Alguna vez fueron maltratadas y discriminadas por otros funcionarios y/o empleados públicos? ¿Cuándo y dónde? ¿Qué fue concretamente lo que ocurrió?

#### **e) Violencia contra la salud sexual y reproductiva:**

1. ¿Tienen acceso a los servicios de salud sexual y reproductiva? (contracepción, acceso a los exámenes ginecológicos de rutina, control del embarazo y parto, salud materno infantil y neonatal, obtención de medicación e insumos para el cuidado y la higiene femeninas, como toallas y/o compresas, tampones, etc.).
2. ¿Conocen cuáles son los mecanismos para la prevención del VIH-SIDA, ITS, y otras enfermedades infecciosas del aparato genitourinario? ¿Han recibido alguna vez información relativa a la prevención, detección y tratamiento del cáncer de mama y otros tipos de cáncer que afectan el sistema reproductivo femenino? ¿Conocen cuáles Les han hablado sobre los riesgos y cambios que produce el climaterio/ menopausia?
3. ¿Conocen cuáles son los hospitales y los centros de salud cercanos a los lugares donde residen? ¿Han podido acceder a los servicios sanitarios con la documentación personal con la que cuentan? En caso de que la respuesta sea no, tratar de que las mujeres compartan sus experiencias y las razones por las cuales les denegaron el acceso a los servicios de salud.

#### **Niñas y adolescentes refugiadas y solicitantes de asilo**

1. ¿Qué actividades les gusta hacer cuándo están con sus padres/madres? ¿Juegan con ellos? ¿A qué cosas les gusta jugar? ¿Les agrada quedarse en casa o visitar a otros familiares o allegados? ¿A quiénes?
2. ¿Qué cosas les producen miedo o los preocupan? ¿Se sienten seguros cuando están en casa? ¿Alguna vez vieron como una persona gritaba, pegaba o dañaba a otras personas en el colegio, la calle, en la casa? En este caso se puede indagar sobre la frecuencia: algunas veces, muchas veces, todos los días.

3. ¿Alguna vez les han gritado, pegado o dañado en el colegio, la calle o en la casa? ¿Qué fue lo que te pasó? ¿Con quienes tuvieron problemas? ¿Recuerdan cuándo ocurrió? En este caso se puede indagar con qué frecuencia: algunas veces, muchas veces, todos los días.
4. ¿Van al colegio? ¿Les gusta ir al colegio? ¿Tienen muchos amigos y amigas? ¿Algún compañero o compañera se rehusó a jugar o compartir actividades con alguno de ustedes? ¿Cómo se sienten al respecto?
5. Mientras están en el colegio ¿se aburren o la pasan bien? ¿Qué cosas les gusta aprender? ¿Sus maestras/os los ayudan mucho? ¿Quién los ayuda a hacer la tarea?
6. ¿Qué hacen cuándo no van a la escuela? ¿Concurren a algún club o realizan alguna otra actividad (parque, vista familiares/amigos, etc.?)
7. ¿Alguna vez tuvieron que ayudar a sus padres o a otras personas a realizar trabajos de gente adulta? ¿En qué consistió esa ayuda? ¿Fue algo divertido o les parece que fue algo aburrido o algo que les provocó cansancio y no querrían volver a hacer?
8. En función de las edades de los niños, se puede explorar si les preocupa la situación económica de sus padres o el hecho de que uno de ellos o ambos estén muchas horas fuera del hogar o estén desempleados. Esta información es relevante porque en ciertos casos brinda algunos indicios sobre la posibilidad cierta de los niños/as deban contribuir al sustento del hogar.



# Hoja de Tamizaje

Nombre: ..... Edad: .....  
 Fecha de la atención: ..... Nacionalidad: .....  
 Atendida por: ..... Estatus migratorio: .....  
 Info. de contacto (teléfono y/o e-mail): .....

Como sabemos que la violencia es algo muy común en las vidas de las mujeres, niñas y adolescentes, en la Agencia nos preocupamos por conocer la situación de ellas para así poder mejorar los servicios que ofrecemos. Por esto, estamos aplicando las siguientes preguntas a todas las mujeres usuarias durante estas dos semanas. Tu participación es voluntaria y completamente confidencial.

Tu pareja, algún familiar o persona importante para tí:	PASADO		PRESENTE	
	Sí	No	Sí	No
• ¿Te cela frecuentemente?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te insulta frecuentemente?	Sí	No	Sí	No
• ¿Controla como debes vestirse, hablar, comportarte?	Sí	No	Sí	No
• ¿Controla tus movimientos o te encierra?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te humilla frente a los demás?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te aísla de tus amistades o familiares?	Sí	No	Sí	No
• ¿Amenaza con hacerte daño o matarte?	Sí	No	Sí	No
• ¿Amenaza con matarse si lo dejas?	Sí	No	Sí	No
• ¿Amenaza con "quitarte el refugio" o hacerte deportar a ti o tus hijos o tus hijas si lo dejas?	Sí	No	Sí	No

Tu pareja, algún familiar o una persona importante para ti:	PASADO		PRESENTE	
	Sí	No	Sí	No
• ¿Te ha prohibido trabajar o te presiona para que no trabajes?	Sí	No	Sí	No
• ¿Ha destruido pertenencias u objetos preciados tuyos?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te ha quitado tus ganancias o dinero?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te niega el dinero necesario para satisfacer las necesidades del hogar?	Sí	No	Sí	No
<b>Alguna vez tu pareja, algún familiar o persona importante para ti:</b>				
• ¿Te golpea (con la mano abierta o cerrada, con otras partes del cuerpo con objetos, etc.)?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te patear?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te empuja?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te jala el pelo?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te rasguña?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te pellizca?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te amenaza con cuchillo, puñal, pistola, revólver?	Sí	No	Sí	No
<b>En algún momento de tu vida:</b>				
• ¿Te han hecho sentir mal o sucia durante el acto sexual?	Sí	No	Sí	No
• ¿Te has visto obligada a tener contacto o relaciones sexuales en contra de tu voluntad?	Sí	No	Sí	No
• ¿Has sentido que tu única alternativa para poder cumplir con tus necesidades o las de tus hijos es tener relaciones sexuales a cambio de dinero, servicios o algún favor?	Sí	No	Sí	No

	PASADO		PRESENTE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Has sido obligada por una persona o una situación a tener contacto o relaciones sexuales a cambio de dinero, favores o algún servicio?</li> </ul>	Sí	No	Sí	No
<ul style="list-style-type: none"> <li>¿Una persona te ha exigido contacto o relaciones sexuales a cambio de dinero, favores o algún servicio?</li> </ul>	Sí	No	Sí	No
<b>Si no estás viviendo una de estas situaciones actualmente, la has vivido en algún momento?</b>	Sí	No	Sí	No

Si has marcado "Sí" a alguna de estas preguntas podrías estar experimentando una situación de violencia. En la Agencia queremos ayudarte. Puedes hablar confidencialmente con una trabajadora social o con una funcionaria de confianza para conocer tus derechos y alternativas de apoyo.

Comentarios:

---

Te gustaría participar de alguna capacitación, taller o charla impartida en ACAI, Casa de Derechos acerca del tema de violencia basada en género (tipos de violencia, violencia por parte de la pareja, entre otras). En caso afirmativo te estaremos contactando.

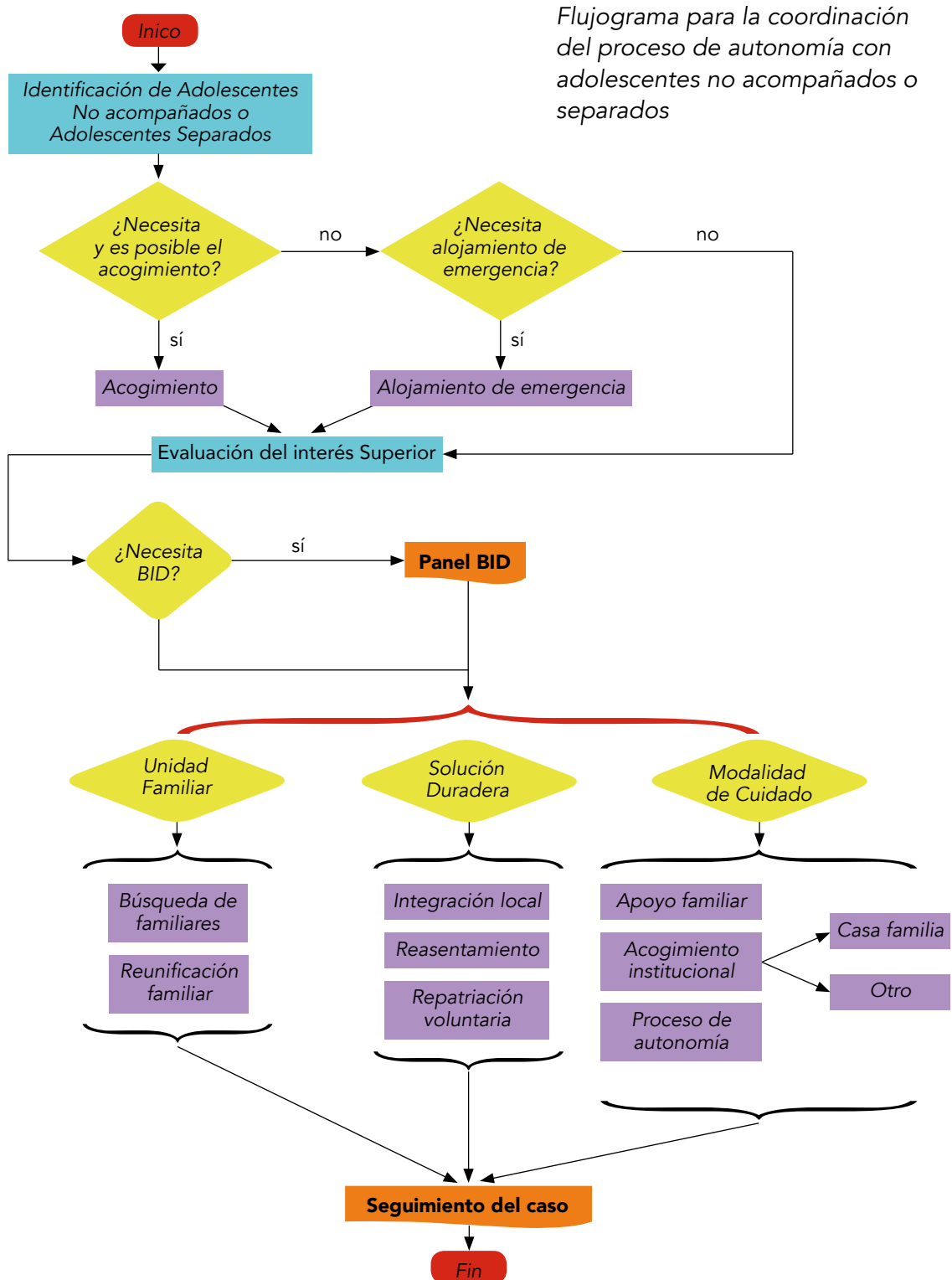
---

Sí No

**Gracias por tu atención.**

### SUPLEMENTO 3

Flujograma para la coordinación del proceso de autonomía con adolescentes no acompañados o separados.



## Documento de detalle del manejo de casos de NNAA

(Basado en el Anexo A, Descripción del Proyecto Desarrollo de procesos de construcción de autonomía con adolescentes refugiados no acompañados y separados).<sup>1</sup>

- En el presente documento, cuando se hace referencia a quien *maneja* un caso, nos referimos a la organización responsable de evaluar el caso, establecer y ejecutar las acciones que a su juicio son las mejores en consideración al interés superior del niño.
- Quien *identifica* un caso es la organización que ha tenido contacto con el niño por primera vez y determina que se trata de un niño separado, no acompañado, o en riesgo.

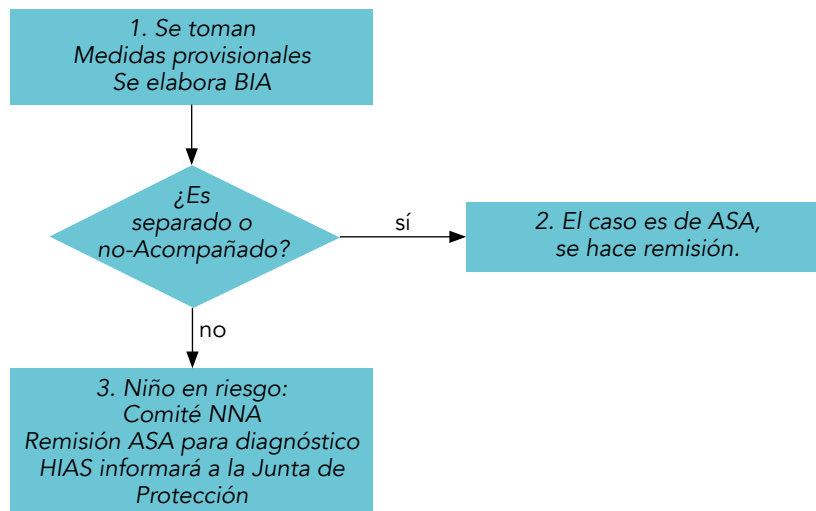
### Principios de manejo de casos de NNAA:

1. Todos los casos de **NNAA separados y no acompañados** serán manejados por ASA. Una vez identificados, la agencia quien identifica el caso lo presentará al Comité de NNAA.
2. Los casos de **niños en riesgo** serán llevados al Comité de NNAA, en el que se decidirá quien maneja el caso. Desde la identificación hasta el referido comité, la organización responsable del manejo del caso es, de manera provisional, quien maneja el caso.
3. Cuando una organización maneja un caso, las demás organizaciones deberán 1) prestar la asistencia recomendada por quien maneja el caso que esté disponible de acuerdo a sus programas; 2) No intervenir de manera directa con el caso respecto a las funciones propias de quien maneja el caso; 3) Contribuir con su opinión y visión del caso en el Comité de casos de NNAA.
4. Cuando una organización identifica un caso, deberá brindar de manera provisional asistencia humanitaria de acuerdo a sus programas de asistencia, hasta que la organización que maneje el caso entre en contacto con el NNAA.
5. Quien maneja el caso tiene la responsabilidad de realizar todas las gestiones ante cualquier organismo a fin de obtener protección para el NNAA. Se entiende que a pesar de los mejores esfuerzos, existe la posibilidad de que no sea posible responder a las necesidades debido a limitaciones de los programas que ejecuta la agencia e infraestructura disponibles en Ecuador. Estos casos, excepcionales y muy poco frecuentes, serán referidos a Comité de NNAA por la agencia que maneja el caso a fin de discutir colectivamente las opciones de protección. El caso lo continuará manejando la agencia que lo venía haciendo salvo mejor decisión acordada en el Comité.
6. La participación en el manejo de casos de acuerdo al presente documento se realizará por parte de las agencias de *bona fide*, facilitando y simplificando en la medida de lo posible las exigencias administrativas de los distintos programas que manejan las agencias.
7. En caso de existir una discrepancia respecto al manejo de un caso de NNAA, el Comité de NNAA es el escenario para resolverla.

---

<sup>1</sup> Pp. 3-9.

## Si HIAS identifica un caso de NNAA:



### 1. Se toman medidas provisionales

- 1.1. Siguiendo la guía de asistencia y en base al riesgo, se provee al NNA de la protección inmediata que necesita. HIAS solicitará en caso de ser necesario apoyo a otras agencias, especialmente ASA para poder proveer asistencia. Si ASA no dispone de albergue, HIAS proveerá albergue de acuerdo a su disponibilidad.
- 1.2. HIAS elaborará la ficha BIA correspondiente al caso
- 1.3. Las partes acuerdan que en vista de sus particulares necesidades, el plazo de albergue para niños separados y no acompañados es de quince días (15) sin necesidad de interconsulta. Si se requiriera ampliación de este plazo, se seguirán las instrucciones de la Guía de Asistencia.

### 2. Remisión a ASA

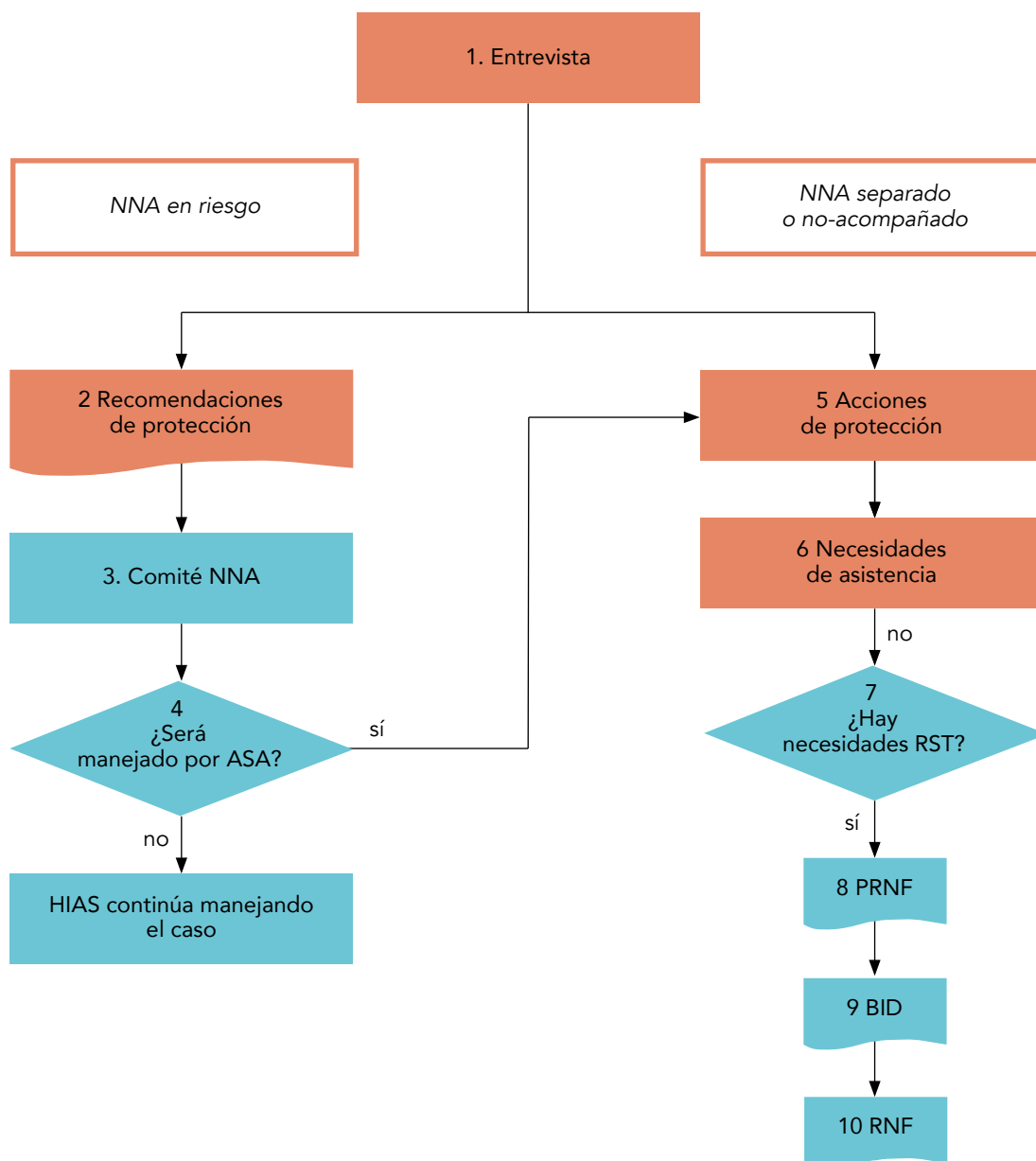
- 2.1. Los niños no-acompañados o separados, por definición, son de ASA. Se hace de inmediato la remisión en PGW utilizando una acción de remisión, subcategoría Trabajo Social, Responsable ASA Quito. Igualmente se enviará un correo electrónico explicando de manera detallada las características del caso, y se realizará llamada telefónica informando a ASA de la situación.
- 2.2. HIAS entregará a ASA el informe social del caso.
- 2.3. ASA realizará la primera entrevista en un plazo máximo de dos (2) días hábiles.
- 2.4. ASA informará la situación del NNA a la Junta de Protección de Derechos de la Infancia en el plazo de ley.

### 3. Niños o adolescentes en riesgo

- 3.1. HIAS informará la situación del NNA a la Junta de Protección de Derechos de la Infancia en el plazo de ley.
  - 3.1.1. Si HIAS tiene dudas de que el caso sea un NNA en riesgo, consultará a ASA esta circunstancia antes de informar a la junta.

- 3.2. El caso será entrevistado en consulta por ASA en un plazo de cuatro (4) días hábiles a fin de que se hagan recomendaciones.
- 3.3. El caso se remitirá a Comité de NNA en el que se decidirá definitivamente quien maneja el caso. Mientras tanto, el caso será manejado por HIAS.
- 3.4. Si en el Comité de NNA, se decide que ASA manejará el caso, se informará esta circunstancia a la Junta de Protección de Derechos de la infancia.

**Flujograma del procedimiento nuevo caso en ASA:**



Los objetos color naranja en el flujograma indican que son tareas llevadas a cabo por ASA.

**1. Entrevista**

ASA entrevistará al NNA en un plazo de dos (2) días hábiles si se trata de un NNA separado o no-acompañado, y cuatro (4) días hábiles para casos de NNA en riesgo.

## 2. Recomendaciones de protección

ASA elaborará un escrito contentivo de las acciones de protección que recomienda una vez analizado el caso. Son recomendaciones, porque en esta fase no es está determinado de forma definitiva quien maneja el caso. Este escrito se enviará por correo electrónico a HIAS con copia a ACNUR.

## 3. Comité de Niños, Niñas, y adolescentes

- El caso es presentado al comité donde se comparte y discuten las acciones de protección sugeridas.
- También se decide quien manejará el caso.
- Se informará a la junta si en comité se decide que habrá un cambio en la organización que manejará el caso.

## 4. Si el caso se continuará manejando por HIAS, finalizaría la intervención de momento, pudiendo HIAS replantear el caso en un futuro comité si lo considera pertinente.

## 5. Acciones de Protección

ASA elaborará un escrito contentivo de las acciones de protección que se realizarán una vez analizado el caso. El proceso de autonomía es una de las acciones a considerar en este documento. Este escrito se enviará por correo electrónico a HIAS con copia a ACNUR.

## 6. Necesidades de asistencia

ASA elaborará un escrito contentivo de la asistencia que requiere el caso basado en la guía de asistencia y este documento. HIAS analizará la asistencia requerida e informará de la disponibilidad de la misma.

## 7. ¿Hay necesidades de RST?

Si ASA o HIAS consideran que reasentamiento es una solución apropiada el caso será discutido a comité en el que se decidirá si se considerará o no esta solución.

## 8. PRNF

Se sigue el procedimiento de evaluación de necesidades de reasentamiento, siguiendo las instrucciones contenidas en el documento *El empleo de PGw para consideración y casos de RST en Quito. V2.1 de fecha 24-jun-2013*<sup>2</sup>.

## 9. BID

Se elabora la ficha BID correspondiente al caso.

## 10. RNF

Si el panel BID determina que reasentamiento es la solución apropiada, se efectúa la remisión del caso a UR.

**Temas donde se requiere reforzar la coordinación:** Asistencia

<sup>2</sup> *El empleo de PGw para consideración y casos de RST en Quito. V2.1 de fecha 24-jun-2013* pp. 1–7



## Mecanismos de coordinación con los actores

Describir los mecanismos de coordinación con todas las partes interesadas, incluida la participación de la población objetivo de interés para el proyecto y otros actores institucionales.

Para la coordinación entre los actores de este proyecto, CONFIE – ASA, HIAS y ACNUR se proponen los siguientes criterios:

### Tipologías de casos:

- De acuerdo a la necesidad específica tenemos 3 tipos de casos:
  - NNA no acompañados.
  - NNA separados.
  - NNA en situación de riesgo.
- De acuerdo al momento de la identificación de la necesidad específica de protección podemos tener 2 tipologías de casos, las mismas que ameritarían un manejo diferente. Estas tipologías serían:
  - Casos Nuevos:** son aquellos en los cuales el NNA llega por primera vez al ACNUR o una "agencia socia"<sup>3</sup> y se identifica uno de los tres tipos mencionados en el numeral 1 de este acápite.
  - Casos en Proceso.** son aquellos en los cuales la persona se encuentra ya en un proceso en alguna "agencia socia" y en el marco del mismo se ha identificado la necesidad específica, que generalmente es la de estar en situación de riesgo; ya que el ser "no acompañado" o "separado" es algo que se identifica al inicio.
- Por otro lado, de acuerdo al "nivel de riesgo" de la necesidad específica identificada pueden haber 2 grupos de casos que ameritaría manejos diferentes:

Grupo	Nivel	Valoración del riesgo para Seguridad	Acciones recomendadas
Casos con riesgo alto	Alto	Alto	1. Intervención por el riesgo: INMEDIATA (pocos días). 2. Intervención por la Necesidad Específica.
Casos con riesgo medio o bajo	Medio	Medio	1. Intervención por el riesgo: PROGRAMADA (4 a 6 semanas). 2. Intervención por la Necesidad Específica.
	Bajo	Bajo	1. Intervención por el riesgo: NINGUNA. 2. Intervención por la Necesidad Específica.

<sup>3</sup> Entiéndase en este documento "agencia socia" a HIAS, CONFIE y ASA.

- a. **Casos con riesgo bajo o medio**, aquellos en los cuales la situación se encuentra relativamente controlada y es factible planificar la respuesta más adecuada.
- b. **Casos con riesgo alto**, aquellos en los que la situación no está controlada y necesita una acción inmediata, que generalmente se da en el caso de niños, niñas o adolescentes no acompañados, con la necesidad de acogimiento / alojamiento de emergencia para mejorar las condiciones de protección y seguridad.

### Remisión de casos a ASA (CONFIE):

#### 1. Cuando el caso es identificado por HIAS:

- a. **Casos nuevos NNA no acompañados, separados y/o en situación de riesgo, cuyo riesgo es bajo o medio.** En este escenario se debe recurrir a la remisión a la agencia especializada (ASA – CONFIE) para que desde la misma se organice toda la respuesta y el manejo integral del caso. Para la remisión:
  - i. Se la realizará vía correo electrónico (con copia a la FO Solanda), utilizando como instrumento la ficha BIA<sup>4</sup>. Podrá utilizarse la vía telefónica, pero la remisión se formaliza con el correo electrónico.
  - ii. Se utilizará el progres web (Acción/Remisión) de acuerdo al manual de usuario establecido. Para facilidad la ficha BIA será cargada en el progres web.
  - iii. Responsabilidades en el caso:
    - 1. HIAS es responsable desde el momento de identificación hasta que el NNA es atendido por ASA.
    - 2. ASA es responsable desde el primer contacto con el NNA y durante todo el proceso que implique el manejo integral del caso.
  - iv. Una vez recibido el NNA por ASA, y en el marco del diagnóstico (evaluación del interés superior) se realizará una primera impresión diagnóstica, la misma que tendrá las recomendaciones iniciales, para iniciar la respuesta. Se estima que el plazo para esta primera impresión diagnóstica es de 8 días. Luego cuando se complete el diagnóstico, en un tiempo aproximado entre 15 a 30 días, se ratificará o ajustará estas primeras acciones.
  - v. A raíz de este diagnóstico, se definirá si:
    - 1. El caso será manejado por ASA, para lo cual se desarrollará un Plan de Acción.
    - 2. O si se necesitare otra institución que pueda responder de mejor manera a las demandas del caso, para lo cual se discutirá y decidirá en el "Comité de Evaluación de Interés Superior".

---

<sup>4</sup> Ficha BIA: Ficha de Evaluación del Interés Superior.

**b. Casos en proceso de NNA en situación de riesgo, cuyo riesgo es bajo o medio.**

En este escenario, también se debe hacer la remisión a la agencia especializada (ASA – CONFIE), pero para la misma implica necesariamente desarrollar un “proceso de transición” para pasar del manejo de HIAS al manejo de ASA. El proceso sería:

- i. Identificación de la necesidad específica (NNA en situación de riesgo)
- ii. Interconsulta de HIAS con ASA. Para lo cual HIAS contactará telefónicamente y por correo electrónico (con copia a ACNUR FO Solanda) a ASA brindándole toda la información sobre la situación del niño/a consignada en la ficha BIA y expresando la necesidad de intervención de ASA. Esto implica que la agencia especializada (ASA) pueda hacer una primera entrevista a la persona.
- iii. Discusión en el Comité de Evaluación del Interés Superior para el análisis de caso y definir conjuntamente en ese espacio cual sería y el tiempo del proceso de transición; por ejemplo cómo se pasa un proceso psicológico de una organización a otra, o si no se pasa; como se continúa la entrega de asistencia, la necesidad de realizar informes sociales, psicológicos para esta transición, etc.
- iv. Ejecución del proceso de transición. A partir del Comité de Evaluación del Interés Superior el responsable del manejo del caso y por consiguiente del proceso de transición es ASA (a menos en dicho Comité se haya decidido otra cosa).

**c. Casos de NNA no acompañado o separado de riesgo alto (tanto nuevos como en proceso).** Cuando por el nivel de riesgo para la seguridad y protección del NNA es necesario como respuesta inmediata el acogimiento o al menos un alojamiento de emergencia. En este caso se procede de la siguiente forma:

- i. HIAS garantizará a través de sus recursos de Asistencia Humanitaria y con sus redes interinstitucionales establecidas el alojamiento de emergencia.
- ii. HIAS en coordinación con el ACNUR<sup>5</sup> enviará la información del caso a ASA a través de correo electrónico utilizando la ficha BIA. Será necesario el contacto también telefónico para agilizar la remisión.
- iii. Se utilizará el progres web (Acción/Remisión) de acuerdo al manual de usuario establecido. Para facilidad la ficha BIA será cargada en el progres web.
- iv. Responsabilidades en el caso:
  1. HIAS es responsable desde el momento de identificación hasta que el NNA es atendido por ASA.
  2. ASA es responsable desde el primer contacto con el NNA y durante todo el proceso que implique el manejo integral del caso.

---

<sup>5</sup> Al ser un caso de riesgo ALTO, de acuerdo al SOP de Manejo de Casos Individuales con Necesidades Específicas de Protección, para la respuesta tiene que coordinarse entre la agencia socia y el ACNUR.

- v. Una vez recibido el NNA por ASA, y en el marco del diagnóstico (evaluación del interés superior) se realizará una primera impresión diagnóstica, la misma que tendrá las recomendaciones iniciales, para iniciar la respuesta. Se estima que el plazo para esta primera impresión diagnóstica es de 8 días. Luego cuando se complete el diagnóstico, en un tiempo aproximado entre 15 a 30 días, se ratificará o ajustará estas primeras acciones.
  - vi. A raíz de este diagnóstico, se definirá si:
    1. El caso será manejado por ASA, para lo cual se desarrollará un Plan de Acción.
    2. O si se necesitare otra institución que pueda responder de mejor manera a las demandas del caso, para lo cual se discutirá y decidirá en el "Comité de Evaluación de Interés Superior".
2. Cuando el caso es identificado por el ACNUR:
- Para el caso del ACNUR no aplica la diferenciación entre casos en proceso o nuevos. Ya que el ACNUR en ciertos casos, lo que más tiene es el seguimiento de la situación de protección internacional de la persona y no implica necesariamente un proceso de intervención. Todo el manejo de las necesidades específicas se ha responsabilizado a los socios implementadores del ACNUR.
- a. Casos de riesgo bajo o medio:**
- i. Se la realizará vía correo electrónico, utilizando como instrumento la ficha BIA. Podrá utilizarse la vía telefónica, pero la remisión se formaliza con el correo electrónico.
  - ii. Se utilizará el progres web (Acción/Remisión) de acuerdo al manual de usuario establecido. Para facilidad la ficha BIA será cargada en el progres web.
  - iii. Responsabilidades en el caso:
    1. ACNUR es responsable desde el momento de identificación hasta que el NNA es atendido por ASA.
    2. ASA es responsable desde el primer contacto con el NNA y durante todo el proceso que implique el manejo integral del caso
  - iv. Una vez recibido el NNA por ASA, y en el marco del diagnóstico (evaluación del interés superior) se realizará una primera impresión diagnóstica, la misma que tendrá las recomendaciones iniciales, para iniciar la respuesta. Se estima que el plazo para esta primera impresión diagnóstica es de 8 días. Luego cuando se complete el diagnóstico, en un tiempo aproximado entre 15 a 30 días, se ratificará o ajustará estas primeras acciones.
  - v. A raíz de este diagnóstico, se definirá si:
    1. El caso será manejado por ASA, para lo cual se desarrollará un Plan de Acción.
    2. O si se necesitare otra institución que pueda responder de mejor manera a las demandas del caso, para lo cual se discutirá y decidirá en el "Comité de Evaluación de Interés Superior".

## **b. Casos de riesgo alto:**

- i. ACNUR solicitará a HIAS que a través de sus recursos de Asistencia Humanitaria y con sus redes interinstitucionales establecidas garantice el alojamiento de emergencia.
- ii. ACNUR enviará la información del caso a ASA a través de correo electrónico utilizando la ficha BIA. Será necesario el contacto también telefónico para agilizar la remisión.
- iii. Se utilizará el progres web (Acción/Remisión) de acuerdo al manual de usuario establecido. Para facilidad la ficha BIA será cargada en el progres web.
- iv. Responsabilidades en el caso:
  1. ACNUR y HIAS son responsables desde el momento de identificación hasta que el NNA es atendido por ASA.
  2. ASA es responsable desde el primer contacto con el NNA y durante todo el proceso que implique el manejo integral del caso.
- v. Una vez recibido el NNA por ASA, y en el marco del diagnóstico (evaluación del interés superior) se realizará una primera impresión diagnóstica, la misma que tendrá las recomendaciones iniciales, para iniciar la respuesta. Se estima que el plazo para esta primera impresión diagnóstica es de 8 días. Luego cuando se complete el diagnóstico, en un tiempo aproximado entre 15 a 30 días, se ratificará o ajustará estas primeras acciones.
- vi. A raíz de este diagnóstico, se definirá si:
  1. El caso será manejado por ASA, para lo cual se desarrollará un Plan de Acción.
  2. O si se necesitare otra institución que pueda responder de mejor manera a las demandas del caso, para lo cual se discutirá y decidirá en el "Comité de Evaluación de Interés Superior".

## **Remisión de casos desde ASA:**

1. Para aquellos casos en los que lleguen personas refugiadas o de interés ASA – CONFIE, y las mismas:
  - a. no tengan la necesidad específica de ser NNA no acompañados, separados o en situación de riesgo;
  - b. o NNA que habiendo tenido dichas necesidades específicas, la misma ha sido revertida o eliminada, y aun tienen otras necesidades específicas que pueden ser intervenidas desde los servicios que ofrecen HIAS.
2. ASA hará la remisión a HIAS para su manejo integral, basándose en los siguientes mecanismos:
  - a. Interconsulta y por correo electrónico (con copia a ACNUR FO Solanda). Podrá utilizarse la vía telefónica, pero la remisión se formaliza con el correo electrónico.
  - b. A través del Comité de Evaluación del Interés Superior o de ser necesario del Comité de Soluciones Duraderas – CSD.

- c. De ser necesario, ASA garantizará el traslado de la persona a la oficina de HIAS más cercana.
- d. Responsabilidades en el caso:
  - i. ASA es responsable del caso hasta antes que llegue a la oficina de HIAS.
  - ii. HIAS es responsable desde que el caso ha llegado a sus instalaciones y durante todo el proceso que implique el manejo integral del caso.
- e. Se registrará esta remisión en el proGres Web de acuerdo al manual establecido para el efecto.

#### **Otros acuerdos de coordinación:**

1. Para los casos antiguos manejados por HIAS (tanto desde trabajo social como desde psicología), pueden existir situaciones en las cuales el NNA exprese la voluntad de seguir siendo apoyado por HIAS pese a haber sido remitido a la agencia socia especializada. De darse esta situación y con plena consideración y respeto a la decisión de las personas, será el Comité de Evaluación del Interés Superior, quiénes definan los mecanismos para proceder adecuadamente en el manejo del caso, respetando también los acuerdos y lineamientos de este documento.
2. Es probable, que algunos NNA que están siendo atendidas por ASA regresen o acudan a HIAS por atención y solicitando asistencia. En este caso HIAS contactará con ASA y serán estas en el marco del manejo integral que están llevando con el caso, quiénes definirán los pasos a seguir en coordinación con HIAS.
3. Se establece como mecanismos de retroalimentación de la información y situación del caso entre las agencias involucradas en la respuesta (HIAS, CONFIE – ASA, ACNUR) los siguientes:
  - a. La interconsulta por correo electrónico, que complementariamente puede hacérselo por vía telefónica.
  - b. El Comité de Evaluación del Interés Superior.
  - c. La ficha BIA, que estará cargada en el progres web.
  - d. El proGres Web.

# Guía para la consolidación de datos: herramienta para identificar personas en mayor riesgo, Acnur 2013

## I. OBJETIVO

La base de datos presentada tiene como objetivo consolidar la información recolectada por los socios a través de la herramienta de riesgo, a la vez que contribuye “a mejorar la coordinación entre organismos, a definir y cerrar las brechas, a establecer prioridades para las actividades y a mejorar la programación de las iniciativas de restablecimiento de los derechos y garantizar la protección especialmente de los sujetos con necesidades de protección especiales con particular atención a las víctimas/sobrevivientes de SGBV.”<sup>6</sup>

## II. PERSONAS ENTREVISTADA

En esta primera plantilla de trabajo se consolidará la información general de todas las personas a las que se les aplicó la Herramienta de Riesgo. En esta se pide información como el país de origen, el grupo étnico y el estado civil de la persona entrevistada, es decir la información que se recolecta en la sección de “Detalles de la persona entrevistada” y “Detalles del entrevistador y del intérprete” que se encuentra en la Herramienta de Riesgo.

Esta primera plantilla también incluye una casilla donde se debe mencionar el nombre de cada uno de los miembros de la familia que tienen un riesgo identificado (incluyendo al entrevistado si este también tiene un riesgo) y la clasificación en la que están, es decir: Adultos Mayores (AM)/Niños y adolescentes (NA)/ Mujeres y niñas (MN)/ Protección física y legal (PFL)/ Salud y discapacidades (SD)

**Nota:** Dentro del cuadro de “composición familiar” también se deberá incluir al entrevistado.

---

<sup>6</sup> Protocolo para el uso de la Herramienta para la Identificación de Personas en Situación de Mayor Riesgo, la Consolidación de los Datos y el uso de la Información Resultante.

**Nota:** Las Herramientas de Riesgo aplicadas como seguimiento de una entrevista previa no deben agregarse en esta sección como una entrevista nueva de forma que no haya duplicaciones de las familias registradas. Si se realiza una entrevista de seguimiento se deberá mencionar en la casilla de "Seguimiento dado".

**Nota:** Si no se han identificado riesgos en una entrevista aun así se deberá llenar esta sección del cuadro de consolidación de forma que se tenga constancia de la entrevista hecha y la fecha en que se realizó. No será necesario llenar la casilla de "Nombre de las personas en riesgo en su núcleo familiar-categoría en la que se encuentran", ni las siguientes planillas.

## II. Riesgo

Las casillas bajo el color rojo están establecidas para marcar los diferentes indicadores de riesgo encontrados en un caso en particular, el grado de riesgo de la persona y si estas situaciones ocurrieron en el pasado o siguen ocurriendo. Cuando se tiene un beneficiario que dentro de un capítulo específico de la herramienta marca riesgos estos se deben transcribir en estas casillas exactamente como salen en la herramienta (por ejemplo el ser un "niño o joven huérfano/ padre adolescente").

*"Otros riesgos identificados en la misma persona"*: Los capítulos establecidos en la herramienta no son excluyentes uno de otros y puede ocurrir que una misma persona tenga indicadores de riesgo en más de un capítulo por esta razón es necesario marcar cualquier otro capítulo en que este la persona.

### Clasificación general del riesgo:

- Alto: Riesgo grave e inminente para la seguridad de la persona. Requiere de una intervención o seguimiento inmediato en pocos días.
- Medio: Probabilidad de un riesgo grave para la seguridad de la persona. Requiere de una intervención urgente o seguimiento dentro de 4 a 6 semanas.
- Bajo: Probabilidad de riesgo grave para la seguridad de la persona es bajo, pero se puede requerir una intervención para necesidades específicas.

## III. ACCIONES A TOMAR / ÁREAS DE REFERENCIA/PRÓXIMA CITA PARA SEGUIMIENTO

Dentro de este cuadro se anotara toda la asistencia brindada al caso ya sea asistencia material, asesoría brindada, consejería legal, psicológica o psicosocial brindada; el seguimiento que se le va dar al caso (próxima cita de atención), además se deberá mencionar cualquiera referencia hecha a organismos gubernamentales, incluyendo a ONPAR, u otros socios operativos (RET, HIAS, SJR).



#### **IV. OTRAS ORGANIZACIONES ATENDIENDO EL CASO Y LA ASISTENCIA BRINDADA POR ELLAS.**

Si se conoce se deberá señalar que otros organismos le están brindando asistencia al caso y el tipo de asistencia brindada, esto ayudara a dar una atención integral y sin duplicaciones.

#### **V. OBSERVACIONES.**

En la casilla de observaciones se podrá ampliar cualquier otra situación que pueda tener un efecto en el riesgo de la persona buscando tener toda la información relevante al caso para su mejor interpretación y seguimiento. En la plantilla de salud y discapacidades será necesario mencionar, en esta casilla, el diagnóstico de la persona en riesgo.

#### **V. Seguimiento dado**

En estas casillas se deberá mencionar el monitoreo realizado: esto incluye las reuniones y llamadas telefónicas que se han tenido con el beneficiario, las visitas domiciliarias que se han hecho, si se dio acompañamiento ante otras organizaciones, o se tuvo reuniones de seguimiento con otras organizaciones, etc. (fecha y de forma breve en qué consistió el seguimiento).

Además se deberá mencionar si el caso todavía está en seguimiento, si está cerrado por que se ha logrado disminuir o eliminar el riesgo;

- “Cerrado para asistencia material (ACNUR)” cuando se trata de una persona que se le ha negado su solicitud para la condición de refugiado y ya no cuenta con otros recursos legales para seguir el proceso. En este caso la opción de “Cerrado para asistencia material (ACNUR)” no evitara que la persona sea remitida a otras instituciones para recibir asistencia material.

Grupo Poblacional: Solicitantes y Refugiados Urbanos/Rurales

	Fecha en la que se realizó la entrevista	Información sobre la persona entrevistada			Información sobre la persona en riesgo						Riesgo	
		Persona entrevistada	Persona en riesgo/ Miembro de la familia	Relación familiar o de dependencia (Si aplica)	Nombre de la persona en riesgo (Si aplica)	Sexo	Fecha de nacimiento	País de origen	Etnicidad / Religión	Estatus Legal	Indicadores de Riesgo	
1											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	
2											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	
3											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	
4											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	
5											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	
6											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	
7											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	
8											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	
9											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	
10											1.	
											2.	
											3.	
											4.	
											5.	

## Herramienta para la identificación del Mayor Riesgo

Riesgo					Otros riesgos identificados en la misma persona	Acciones a tomar / Areas de Referencia /Proximacita para seguimiento	Otras organizaciones atendiendo el caso	Observaciones	Seguimiento dado	
Pasado	Presente	Alta	Mediana	Baja					Monitoreo realizado: En que consistio el seguimiento y fecha en que se hizo	Estatus del caso
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Niños y adolescentes					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Protección legal y fisica					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Salud y discapacidades					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Adultos mayores					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Niños y adolescentes					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Protección legal y fisica					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Salud y discapacidades					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Adultos mayores					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Niños y adolescentes					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Protección legal y fisica					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Salud y discapacidades					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Adultos mayores					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Niños y adolescentes					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Protección legal y fisica					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Salud y discapacidades					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Adultos mayores					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Niños y adolescentes					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Protección legal y fisica					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Salud y discapacidades					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Adultos mayores					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Niños y adolescentes					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Protección legal y fisica					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Salud y discapacidades					
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Adultos mayores					



**UNHCR**  
**ACNUR**  
La Agencia de la ONU  
para los Refugiados

© United Nations High Commissioner for Refugees  
Diciembre 2015

